

**Інструкція з техніки безпеки, експлуатації,
догляду та монтажу**



www.whirlpool.eu/register



УКРАЇНСЬКА 3

УКРАЇНСЬКА ПОСІБНИКИ З ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ БЕЗПЕ- КИ ТА ЗДОРОВ'Я, ВИКОРИСТАННЯ Й ОБСЛУГОВУВАННЯ та МОНТАЖУ



ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ВИРОБУ WHIRLPOOL.

Щоб отримати повнішу інформаційну підтримку,
zareєструйте свій прилад на веб-сторінці www.whirlpool.eu/register

Показчик

Інструкція з техніки безпеки

ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	5
ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ	8
ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ	9

Посібник з експлуатації та догляду

ОПИС ПРОДУКТУ	10
ВИРІБ	10
ДОЗАТОР МИЙНИХ ЗАСОБІВ	10
ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ	11
ТЕХНІЧНІ ДАНІ ДЛЯ ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО МЕРЕЖІ ВОДОПОСТАЧАННЯ	12
ДВЕРЦЯТА	13
ПІДСВІЧУВАННЯ БАРАБАНА (за наявності)	13
АКСЕСУАРИ	13
ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ	14
ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ	14
ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ	15

СОРТУВАННЯ БІЛИЗНИ	15
ВИКОРИСТАННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ	16
ПРОГРАМИ ТА ПАРАМЕТРИ	19
ФУНКЦІЇ	25
ІНДИКАТОРИ	27
ВКАЗІВКИ ЩОДО ДОЗУВАННЯ / ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ	28
ВКАЗІВКИ ЩОДО ДОЗУВАННЯ / ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ	30
ПОРАДИ СТОСОВНО ЗАОЩАДЖЕННЯ	31
ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ	32
ОЧИЩЕННЯ ЗОВНІШНЬОЇ ПОВЕРХНІ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ	32
ПЕРЕВІРКА ВОДОНАЛИВНОГО ШЛАНГА	33
ЧИЩЕННЯ СІТКОВОГО ФІЛЬТРА У ВОДОНАЛИВНИХ ШЛАНГАХ	34
ЧИЩЕННЯ ДОЗАТОРА МИЙНИХ ЗАСОБІВ	35
ЗЛИВАННЯ ЗАЛИШКОВОЇ ВОДИ ТА ЧИЩЕННЯ ВОДНОГО ФІЛЬТРА	36
ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ПЕРЕСУВАННЯ	38
УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	39
ЯК ВІДКРИВАТИ ДВЕРЦЯТА В РАЗІ НЕСПРАВНОСТІ, ЩОБ ДІСТАТИ БІЛИЗНУ	44
ЦЕНТР ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ	45
ПОСІБНИК ІЗ МОНТАЖУ	46

ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ПРАВИЛА, ЯКІ ТРЕБА ПРОЧИТАТИ ТА ЯКИХ СЛІД ДОТРИМУВАТИСЯ

Перед використанням цієї пральної машини уважно прочитайте настанови із забезпечення безпеки і здоров'я, експлуатації та обслуговування обладнання. Збережіть ці вказівки, щоб звертатися з ними у майбутньому.

ВАША БЕЗПЕКА ТА БЕЗПЕКА ІНШИХ ЛЮДЕЙ — ПОНАДУСЕ!

У цій інструкції та на самій пральній машині містяться важливі попередження про небезпеку, які слід прочитати і завжди виконувати.



Це символ попередження про безпеку.

Цей символ повідомляє про потенційну небезпеку, внаслідок якої можливе травмування чи загибель вас або інших людей.

Усі повідомлення про безпеку наведено після символу повідомлення про безпеку або слів **НЕБЕЗПЕЧНО** чи **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**. Ці слова мають таке значення:

⚠ НЕБЕЗПЕЧНО

Указує на небезпечну ситуацію, яка призведе до серйозної травми, якщо не запобігти їй.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Указує на небезпечну ситуацію, яка може призвести до серйозної травми, якщо не запобігти їй.

Усі попередження про небезпеку надають конкретні відомості про наявний потенційний ризик і вказують на те, як зменшити ризик травми, пошкодження майна й ураження електричним струмом у результаті неправильної експлуатації пральної машини. Ретельно дотримуйтеся наведених нижче інструкцій.

Недотримання цих інструкцій може призвести до небезпечної ситуації. Виробник не нести жодної відповідальності за травми людей або тварин чи пошкодження майна, спричинене недотриманням наведених вище порад і вказівок.

Малолітніх (від 0 до 3 років) і малих дітей (від 3 до 8 років) не варто залишати біля приладу без нагляду. До використання пральної машини допускаються діти віком від 8 років, особи з фізичними, сенсорними чи розумовими вадами, а також особи, які мають незначний досвід чи знання щодо використання цього приладу, за умови, що такі особи отримали інструкції щодо безпечного використання приладу, розуміють можливий ризик або використовують пральну машину під наглядом інших

відповідальних осіб. Не дозволяйте дітям гратися з пральною машиною. Не дозволяйте дітям проводити очищення або обслуговування приладу без нагляду.

Зніміть транспортні болти. Пральна машина обладнана транспортними болтами, які запобігають можливому пошкодженню внутрішніх вузлів пральної машини під час транспортування. Перед використанням машини треба обов'язково зняти ці транспортні болти. Після зняття болтів закрийте отвори 4 пластмасовими заглушками (постачаються в комплекті).

Забороняється примусово відчиняти заблоковані дверцята або використовувати їх як сходинку.

ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ

Ця пральна машина призначена виключно для побутового використання. Професійне (комерційне) використання цієї пральної машини забороняється. Виробник не несе жодної відповідальності за неналежне користування або неправильне налаштування елементів керування.

ОБЕРЕЖНО! Ця пральна машина не призначена для експлуатації із зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування.

Не користуйтеся пральною машиною на вулиці.

Не зберігайте вибухонебезпечні або легкозаймисті речі, наприклад контейнери з аерозолями, та не розташовуйте і не використовуйте бензин чи займисті речовини всередині пральної машини або поблизу неї: якщо через неувважність пральну машину буде ввімкнено, може виникнути пожежа.

Ця пральна машина призначена виключно для прання білизни, яку дозволяється прати в машині, в об'ємі, що є звичайним для приватного домогосподарства.

УСТАНОВЛЕННЯ

Установлення та ремонт повинен виконувати кваліфікований спеціаліст відповідно до інструкції виробника та чинних правил техніки безпеки. Не ремонтуйте та не замінійте жодну частину пральної машини, якщо в інструкції з експлуатації прямо не вказано, що це необхідно зробити. Роботи з установлення не повинні виконувати діти. Під час установлення діти мають бути на безпечній відстані від пральної машини. Під час установлення пральної машини та після нього тримайте пакувальні матеріали (пластикові мішки, полістиролові деталі тощо) у місцях, недоступних для дітей.

Розпаковувати та встановлювати прилад потрібно в захисних рукавицях. Розпакувавши пральну машину, перевірте, чи є на ній пошкодження після транспортування. У випадку виникнення проблем зверніться до продавця або найближчого

Центру післяпродажного обслуговування.

Установлення пральної машини мають здійснювати принаймні дві особи. Під час установлення діти мають бути на безпечній відстані від пральної машини.

Пральну машину слід відключити від електромережі перед проведенням будь-яких монтажних робіт. Під час установлення пральної машини переконайтеся, що пральна машина не пошкоджує шнур живлення. Увімкнення пральної машини дозволяється тільки після завершення монтажних робіт.

Після встановлення приладу зачекайте декілька годин, щоб він зміг акліматизуватися до умов у приміщенні. Забороняється встановлювати пральну машину в місцях з екстремальними умовами, наприклад: недостатня вентиляція, висока температура чи температура нижче 5 °C або вище 35 °C. Під час установлення пральної машини переконайтеся, що всі чотири ніжки міцно стоять на підлозі, за необхідності відрегулюйте їх, а потім перевірте, чи пральна машина ідеально вирівняна по горизонталі (за допомогою спиртового рівня).

У випадку дерев'яної або так званої «плаваючої» підлоги (наприклад, деякі паркетні або ламінатні підлоги) пральну машину установлюють на аркуш фанери щонайменше 60 x 60 см та мінімум 3 см завтовшки, який прикріплюють до підлоги.

Для підключення пральної машини до водопроводу використовуйте лише нові шланги. Забороняється використовувати для цього шланги, які вже

експлуатувалися.

Пересувайте пральну машину, не відриваючи від підлоги, для цього тримайте її за верхню поверхню. Підключіть шланг (або шланги) подачі води до водопроводу відповідно до вимог місцевої водопровідної компанії.

Для моделей, що використовують лише холодну воду: не підключайте машину до водопроводу гарячої води. Для моделей, що підтримують роботу з гарячою водою: температура гарячої води не повинна перевищувати 60 °C.

Переконайтеся, що вентиляційні отвори в опорній частині пральної машини (якщо передбачені для вашої моделі) не захаращені килимом або іншим матеріалом. Тиск води, що подається, має становити 0,1–1 МПа.

Якщо потрібно встановити сушарку на пральну машину, спочатку зверніться до центру післяпродажного обслуговування або до спеціалізованого дилера, щоб з'ясувати можливість такого встановлення. Таке встановлення дозволяється виключно за умови, що сушарку встановлюють на пральну машину з використанням комплекту для вертикального встановлення, який можна придбати в центрі післяпродажного обслуговування або в спеціалізованого дилера.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЕЛЕКТРОТЕХНІЧНИХ РОБІТ

Переконайтеся, що величина напруги, яка вказана на таблиці з паспортними даними, відповідає тій, що у

вас удома. Установлення сушарки має відповідати поточним правилам техніки безпеки. Для дотримання цих правил використовуйте омніполярний вимикач, який би забезпечував розрив контактів між усіма полюсами не менше 3 мм.

Відповідно до нормативних вимог пральна машина має бути заземленою.

Якщо пральну машину обладнано штепсельною вилкою, що не підходить до розетки, зверніться до кваліфікованого електрика. Не використовуйте подовжувачів або розгалужувачів чи перехідників. Не підключайте пральну машину до розетки, керування якою може виконуватися дистанційно. Довжина шнура живлення має бути достатньою для підключення пральної машини до електромережі після її встановлення в корпус. Не тягніть за шнур живлення приладу. У разі пошкодження шнура живлення замініть його ідентичним. Замінити шнур живлення повинен лише кваліфікований електрик із дотриманням вказівок виробника та поточних правил техніки безпеки. Звертайтеся в авторизований сервісний центр.

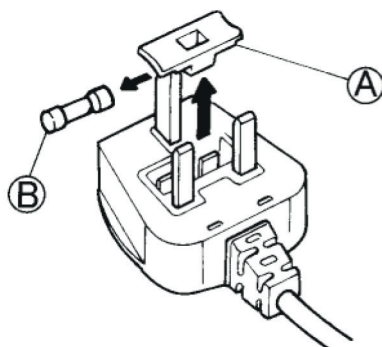
Забороняється користуватися цією пральною машиною в разі пошкодження шнура живлення або штепсельної вилки, неналежної роботи або пошкодження чи падіння. Забороняється занурювати шнур живлення або штепсель у воду. Тримайте шнур подалі від гарячих поверхонь. Після підключення електричні компоненти не мають бути досяжні користувачеві. Не торкайтеся пральної машини мокрими частинами тіла й не користуйтеся нею, перебуваючи босоніж на

підлозі.

ЕЛЕКТРИЧНИЙ РОЗ'ЄМ ТІЛЬКИ ДЛЯ ВЕЛИКОБРИТАНІЇ Й ІРЛАНДІЇ

Заміна запобіжника

Якщо шнур живлення пральної машини оснащено вилкою із запобіжником типу BS 1363A на 13 ампер, щоб замінити запобіжник у вилці такого типу, використовуйте запобіжник із маркуванням A.S.T.A., схвалений для використання із запобіжниками типу BS 1362. Виконайте наведені нижче дії.



1. Зніміть кришку запобіжника (А) та витягніть запобіжник (В).
2. Вставте новий запобіжник на 13 ампер у кришку запобіжника.
3. Вставте обидві деталі у вилку.

Важливо!

Після заміни запобіжника кришку запобіжника слід поставити на місце. Якщо кришка запобіжника загубилася, забороняється користуватися штепсельною вилкою, доки не буде здійснено правильну заміну. Правильну заміну можна визначити за кольоровою вставкою або кольоровим тисненням на словах в основі штепсельної вилки. Запасні кришки для запобіжників можна придбати в місцевому магазині електротоварів.

Тільки для Республіки Ірландія

Інформація, надана для користувачів у Великобританії,

найчастіше буде актуальною. Однак також може використовуватися третій тип штепсельної вилки та розетки: 2-контактна з боковим заземлювальним контактом.

Розетка/штепсельна вилка (інформація дійсна для обох країн)

Якщо штепсельна вилка пральної машини не відповідає типу розетки, зверніться в центр післяпродажного обслуговування, щоб отримати подальші інструкції. Не намагайтеся самостійно замінити штепсельну вилку. Цю операцію має виконувати кваліфікований фахівець, дотримуючись при цьому інструкцій виробника та чинних стандартів техніки безпеки.

НАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Не перевантажуйте прилад. Максимальне значення навантаження приладу див. у схемі програм.

Закрийте водопровідний кран машини, якщо вона не використовується. Забороняється використовувати розчинники (наприклад, скипидар, бензол тощо), мийні засоби, що містять розчинники, порошки для чищення, мийні засоби для скла або загального призначення та легкозаймисті речовини; не періть у машині тканини, що були оброблені розчинниками або легкозаймистими рідинами.

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Пральну машину слід відключити від електромережі перед проведенням будь-яких робіт з очищення та технічного обслуговування.

Ніколи не застосовуйте пристрої для очищення паром.

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНИХ МАТЕРІАЛІВ

Пакувальний матеріал на 100% піддається вторинній переробці та позначений відповідним символом:



Тому різні частини упаковки слід утилізувати відповідально та згідно з місцевими правилами щодо утилізації відходів.

УТИЛІЗАЦІЯ ПОБУТОВИХ ПРИЛАДІВ

Перш ніж здавати пральну машину на утилізацію, виведіть її з ладу, відрізавши кабель живлення та знявши дверцята та полиці (за наявності), щоб діти не змогли залізти всередину та застрягти там.

Ця пральна машина виготовлена з матеріалів, які можна переробити



або повторно використати. Утилізуйте її відповідно до місцевих правил утилізації відходів.

Для отримання додаткової інформації про поводження з побутовими електричними приладами, їх утилізацію та вторинну переробку зверніться до компетентних місцевих органів, служби утилізації побутових відходів або в магазин, де ви придбали пральну машину.

Цю пральну машину марковано відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE).

Забезпечивши належну утилізацію виробу, ви

допоможете уникнути можливих негативних наслідків для довкілля та здоров'я людей, до яких може призвести неналежне обслуговування цього приладу під час утилізації.

Символ



на виробі або в супровідній документації вказує на те, що прилад не можна утилізувати як побутові відходи, і що його потрібно здати на утилізацію у відповідні центри збору відходів для вторинної переробки електричного й електронного обладнання.

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Цю пральну машину було
сконструйовано,
виготовлено та продано
відповідно до вимог із
техніки безпеки Директив ЄС:

- Директива 2006/95/ЄС про
низьковольтне обладнання;
- Директива 2004/108/ЄС про
електромагнітну сумісність.

Вірпул Юроп с.р.л. єдиний учасник
Віале Г. Боргі, 27,
21025 – Комеріо (Варезе), ІТАЛІЯ

Завод: Вірлпул Юроп с.р.л.
Віа Аргіне 310-312 (З.І. Барра), 80147,
Неаполь – Італія

Для України:
ТОВ «Вірлпул Україна»
01601, м. Київ, вул. Шовковична, 42-44.

Телефон гарячої лінії в Україні:
0-800-501-15-00

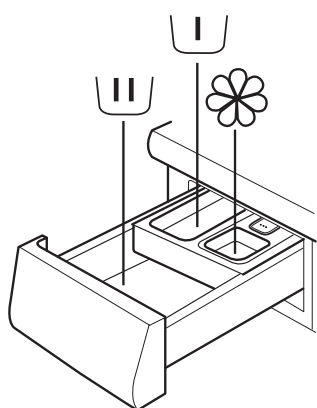
Зроблено в Італії





ОПИС ПРОДУКТУ

ВИРІБ



ДОЗАТОР МИЙНИХ ЗАСОБІВ

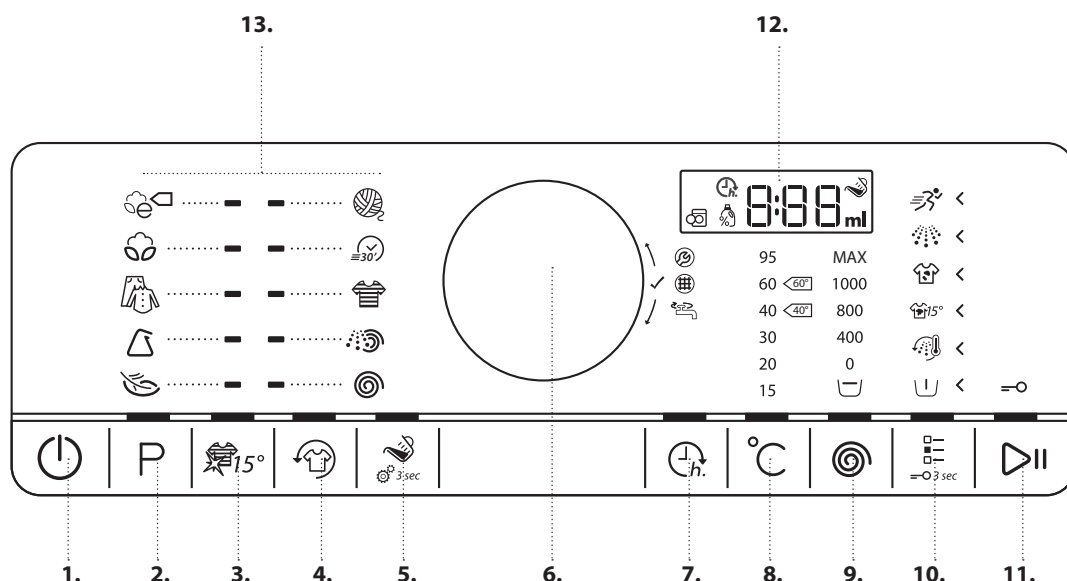


1. Відділення для основного циклу прання 
• Основний пральний засіб
• Засіб для усунення плям
• Засіб для пом'якшення води
2. Відділення для попереднього прання 
• Засіб для замочування
3. Засіб для пом'якшувача 
• Пом'якшувач для тканин
• Рідкий крохмаль
У відділення для пом'якшувача або крохмалю слід заливати засіб лише до позначки «MAX».
4. Кнопка випуску 
(натискайте, коли потрібно дістати дозатор мийних засобів для очищення)

РЕКОМЕНДАЦІ ДО ПРАЛЬНИХ ЗАСОБІВ ДЛЯ РІЗНИХ ТИПІВ БІЛИЗНИ

Біла міцна білизна	(холодна — 95 °C)	Сильнодійні пральні засоби
Біла делікатна білизна	(холодна — 40 °C)	М'які пральні засоби з відбілювачами та/або візуальними освітлювачами
Білизна світлих або пастельних кольорів	(холодна — 60 °C)	Пральні засоби з відбілювачами та/або візуальними освітлювачами
Білизна яскравих кольорів	(холодна — 60 °C)	Пральні засоби для кольорових тканин без відбілювача або візуального освітлювача
Білизна чорного або темних кольорів	(холодна — 60 °C)	Спеціальні пральні засоби для чорної або темної білизни

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1. Кнопка «Увімк./Вимк.» (у разі довгого натискання здійснюється скидання/злив)
2. Кнопка «Програма»
3. Кнопка «Colours 15»
4. Кнопка «Антизморшки»
5. Кнопка «Вказівки щодо дозування» (у разі довгого натискання відкриваються налаштування вказівок щодо дозування)
6. Ручка (прокрутити для вибору, натиснути для підтвердження)
7. Кнопка «Затримка запуску»
8. Кнопка «Температура»
9. Кнопка «Швидкість віджимання»
10. Кнопка «Налаштування» (у разі довгого натискання вмикається блокування клавіатури)
11. Кнопка «Старт/Пауза»
12. Дисплей
13. Зона програм

ТЕХНІЧНІ ДАНІ ДЛЯ ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО МЕРЕЖІ ВОДОПОСТАЧАННЯ

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ВОДОПОСТАЧАННЯ

ПОДАВАННЯ ВОДИ

Холодна

КРАН ПОДАЧІ ВОДИ

Нарізний шланговий з'єднувач на 3/4 дюйма

МІНІМАЛЬНИЙ ТИСК ВОДОПОСТАЧАННЯ

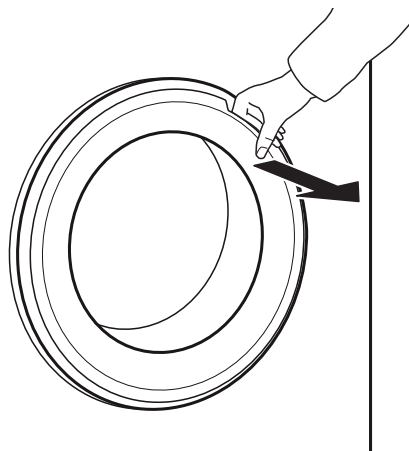
100 кПа (1 бар)

МАКСИМАЛЬНИЙ ТИСК ВОДОПОСТАЧАННЯ

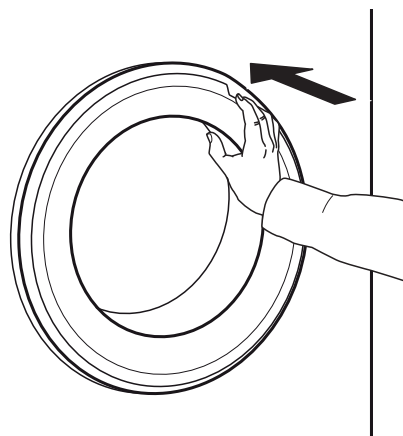
1000 кПа (10 бар)

ДВЕРЦЯТА

Щоб відкрити дверцята, потягніть за ручку



Щоб закрити дверцята, штовхніть ручку до чутного звуку фіксації.



ПІДСВІЧУВАННЯ БАРАБАНА (за наявності)

- Під час вибору програми вмикається світло для завантаження білизни
- Після запуску програми світло гасне та вмикається для виявлення білизни.
- Коли відкриваються дверцята після завершення програми, світло тимчасово вмикається для вивантаження білизни. Після цього світло вимикається для заощадження енергії. Щоб увімкнути його знову, натисніть будь-яку кнопку.

АКСЕСУАРИ

Щоб дізнатися, чи наявні наведені нижче аксесуари для вашої моделі пральної (і сушильної) машини, зверніться до Центру післяпродажного обслуговування

П'ЕДЕСТАЛ

П'єдестал можна встановлювати під пральну машину, щоб підняти її для зручнішого завантаження й вивантаження білизни.

ПОЛИЦЯ КОМПЛЕКТУ ДЛЯ ВЕРТИКАЛЬНОГО МОНТАЖУ

За допомогою полиці комплекту для вертикального монтажу можна прикріпити сушильну машину зверху на пральній для економії місця та полегшення завантаження й розвантаження сушильної машини в такому високому положенні.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

Після підключення пральної машини до електромережі вона автоматично ввімкнеться. Щоб видалити бруд, який потрапив у машину під час її виробництва, виконайте наведені далі дії.

1. Виберіть програму «Бавовна» з температурою 95 °С. Див. інструкції в розділі «ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ».

2. Додайте невелику кількість сильнодіючого мийного засобу (не більше 1/3 від кількості, яку виробник рекомендує для злегка забрудненої білизни) в основне відділення дозатора мийних засобів.

3. Запустіть програму без білизни. Про вибір та запуск програми див. у розділі «ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ».

ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

СОРТУВАННЯ БІЛИЗНИ

1. ВИЙМІТЬ УСЕ З КИШЕНЬ

- Монети, шпильки тощо можуть пошкодити як білизну, так і деталі пральної машини.
- Об'єкти на кшталт паперових серветок порвуться на маленькі шматочки, які доведеться видаляти вручну після прання.



2. ЗАКРИЙТЕ ЗАСТІБКИ- БЛИСКАВКИ, ГУДЗИКИ ТА ГАЧКИ. ЗВ'ЯЖІТЬ ПОЯСИ ТА РЕМЕНІ.

- Речі невеликого розміру (наприклад, нейлонові панчохи, пояси тощо), а також речі із застібками (наприклад, бюстгальтери) слід прати в мішку для прання або в наволочці із застібкою-блискавкою. Завжди виймайте кільця з фіранок або періть фіранки з кільцями в надійно зв'язаному бавовняному мішку.



3. ТИП ТКАНИНИ / СИМВОЛ ЕТИКЕТКИ З ДОГЛЯДУ

Бавовна; змішані волокна; легкий догляд / синтетика; вовна; білизна, що потребує ручного прання.

- Кольорова білизна
Розділіть кольорові та білі речі. Періть нові кольорові речі окремо.
- Розмір
Для кращого розташування білизни в барабані та ефективнішого прання необхідно прати одночасно речі різного розміру.
- Делікатна білизна
Періть делікатні речі окремо, оскільки вони потребують обережного поводження.

ВИКОРИСТАННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

1. ЗАВАНТАЖТЕ БІЛИЗНУ

- Відчиніть дверцята й завантажте білизну. Дотримуйтеся вказівок щодо максимального обсягу завантаження, указанного в таблиці програм.



Докладнішу інформацію стосовно програм див. у таблиці програм.

2. ЗАКРИЙТЕ ДВЕРЦЯТА

- Переконайтеся, що білизна не затиснута між склом дверцят і гумовим ущільнювачем.
- Зачиніть дверцята до чутного звуку фіксації.



Зміна температури (за потреби)

Якщо необхідно змінити температуру, указану на дисплеї, переконайтеся, що світиться кнопка «Температура».



Поверніть ручку та оберіть потрібну програму та підтвердьте, натиснувши на ручку.

3. ВІДКРИЙТЕ КРАН

- Переконайтеся, що пральна машина підключена до мережі електроживлення.
- Відкрийте кран подачі води.



Зміна швидкості віджимання (за потреби)

Якщо необхідно змінити швидкість віджимання, указану на дисплеї, переконайтеся, що світиться кнопка «Швидкість віджимання».



Поверніть ручку та оберіть потрібну швидкість або затримку полоскання та підтвердьте, натиснувши на ручку.

4. УВІМКНІТЬ ПРАЛЬНУ МАШИНУ

- Натискайте кнопку «Увімк./Вимк.», доки не засвітиться кнопка програм. З'явиться анімаційне зображення та пролунає звуковий сигнал. Після цього пральна машина готова до використання.
- На панелі керування відобразиться налаштування програми, яке використовувалося під час минулого прання.



5. УСТАНОВІТЬ ПОТРІБНУ ПРОГРАМУ

РЕЖИМ НАВЧАННЯ

Підсвічування кнопки проведе вас по налаштуванню програми в такому порядку: програма, температура, швидкість віджимання, параметри. Щойно ви підтвердите свій вибір, натиснувши на ручку, підсвічування кнопки перейде до наступного кроку.

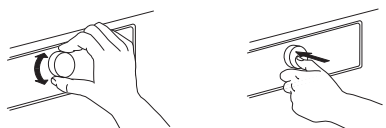
Вибір програми

Переконайтеся, що кнопка програм світиться. Поверніть ручку та оберіть потрібну програму.

Засвітиться індикатор поряд із позначкою



Підтвердьте потрібну програму, натиснувши на ручку.



Якщо вибрано швидкість віджимання «0», наприкінці програми зливається вода, що залишилася після полоскання. Цикл фінального віджимання не виконується.

Якщо вибрано «Затримка полоскання», виконання програми зупиниться після етапу полоскання. Білизна знаходитиметься у воді, що залишилася після останнього полоскання.

Докладнішу інформацію див. у розділі «ПРОГРАМИ, ПАРАМЕТРИ ТА ФУНКЦІЇ / Затримка полоскання».

Вибір параметрів (за потреби)

Якщо необхідно обрати додаткові параметри, переконайтеся, що світиться кнопка параметрів. Параметри, які можна обрати для вашої програми, позначені підсвічуваними стрілками. Поверніть ручку та оберіть потрібні параметри. Миготить символ вибраного параметра. Щоб підтвердити його, натисніть ручку.



Деякі параметри й функції можна обрати, просто натиснувши відповідну кнопку:



Докладніше див. у розділі «ПРОГРАМИ, ПАРАМЕТРИ ТА ФУНКЦІЇ».

РЕЖИМ ІНДИВІДУАЛЬНИХ НАЛАШТУВАНЬ

Після увімкнення пральної машини вам не потрібно проходити РЕЖИМ НАВЧАННЯ. Ви самі обираєте порядок, у якому налаштовувати параметри програми. Щоб зробити налаштування, спочатку натисніть відповідну кнопку, поверніть ручку для вибору та нарешті підтвердьте вибір, натиснувши на ручку.

Діапазон температур, швидкостей віджимання та параметри залежать від обраної програми. Тому рекомендовано розпочинати налаштування з вибору програми.

6. ДОДАЙТЕ ПРАЛЬНИЙ ЗАСІБ

- Якщо ви **не** використовуєте функцію «Вказівки щодо дозування», витягніть дозатор мийних засобів і додайте мийний засіб (а також добавки або пом'якшувач), як зазначено в розділі «ДОЗАТОР МИЙНИХ ЗАСОБІВ».



Див. рекомендації щодо дозування на упаковці мийного засобу. Якщо ви вибрали **ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ** або **ЗАТРИМКА ЗАПУСКУ**, виконайте інструкції, наведені в розділі **ПРОГРАМИ, ПАРАМЕТРИ ТА ФУНКЦІЇ**. Після цього обережно закрийте дозатор мийних засобів.



- У разі використання функції «Вказівки щодо дозування» додавайте мийний засіб **пізніше**, після запуску програми. Див. розділ «ВКАЗІВКИ ЩОДО ДОЗУВАННЯ / ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ».

Важливо правильно дозувати мийний засіб і добавки, тому що це:

- покращує результати прання;
- дає змогу уникнути подразнюючих залишків мийного засобу в білизні;
- дає змогу заощаджувати гроші, не витрачаючи надлишкову кількість мийного засобу;
- захищає пральну машину, запобігаючи затвердінню компонентів;
- захищає довкілля, зменшуючи надлишкові відходи.

7. ЗАПУСК ПРОГРАМИ

Натисніть і утримуйте кнопку «Старт/Пауза», доки вона не засвітиться; програма починається.



- Якщо ви обрали «Вказівки щодо дозування», пральна машина після запуску програми показує рекомендовану кількість мийного засобу для вашого рівня завантаження. Додайте мийний засіб в основне відділення дозатора мийних засобів, закрийте дозатор і натисніть «Старт/Пауза», щоб продовжити програму.

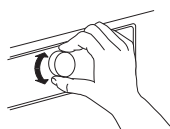


- Якщо ви вибрали «Вказівки щодо дозування» та «Попереднє прання», додайте вказану кількість мийного засобу в основне відділення дозатора мийних засобів і половину вказаної кількості мийного засобу — у відділення для попереднього прання.
- Закрийте дозатор мийних засобів і натисніть «Старт/Пауза» для продовження програми. Щоб запобігти переповненню, більше не відкривайте дозатор мийних засобів.
- На дисплеї буде вказано решту часу циклу, яка може різнитися. На тривалість програми впливають такі фактори, як незбалансованість завантаженої білизни або утворення піни. Коли тривалість решти програми обчислюється наново, на дисплеї з'являється анімаційне зображення.

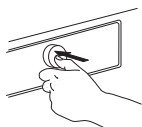
8. ЗМІНЕННЯ НАЛАШТУВАНЬ ПРОГРАМИ, ЩО ВИКОНУЄТЬСЯ (ЗА НЕОБХІДНОСТІ)

Можна змінювати налаштування, коли програма вже виконується. Налаштування будуть застосовані на відповідному етапі програми, який ще не завершено.

- Натисніть відповідну кнопку (наприклад, кнопку «Швидкість віджимання» для зміни швидкості віджимання). На кілька секунд засвітиться обране значення.
- Поки воно світиться, можна відрегулювати налаштування, прокрутивши ручку. Якщо значення припинило миготіти та ви ще не внесли необхідних змін, натисніть кнопку знову.



- Підтвердьте нове значення, натиснувши ручку. Якщо ви його не підтвердите, зроблене налаштування підтвердиться автоматично. Змінене налаштування припинить миготіти.



Після змінення налаштування програма продовжиться автоматично. Щоб уникнути випадкового змінення програми під час її виконання (наприклад, дітьми), використовуйте функцію «Блокування клавіатури» (див. розділ «ПРОГРАМИ, ПАРАМЕТРИ ТА ФУНКЦІЇ»).

Щоб змінити налаштування вже запущеної програми, можна також:

- натиснути «Старт/Пауза», щоб призупинити поточну програму;
- змінити налаштування;
- натиснути «Старт/Пауза» ще раз для продовження програми.



Якщо ви змінили програму, не додавайте мийний засіб для нової програми.

9. ПРИЗУПИНЕННЯ ВИКОНАННЯ ПРОГРАМИ ТА ВІДКРИТТЯ ДВЕРЦЯТ (ЗА НЕОБХІДНОСТІ)



Натисніть «Старт/Пауза», щоб перервати виконання програми.

- Якщо рівень води та/або температура не надто високі, загоряється індикатор відкритих дверцят. Можна відкрити дверцята, наприклад щоб додати або забрати білизну, покладену помилково.
- Натисніть «Старт/Пауза» для продовження програми.



10. СКИДАННЯ ВИКОНУВАНОЇ ПРОГРАМИ (ЗА ПОТРЕБИ)

- Натисніть і утримуйте кнопку «Увімк./Вимк.», доки на дисплеї не з'явиться «rES». Воду буде злито, і програма завершиться. Дверцята розблокуються.



11. ВИМКНЕННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ ПРОГРАМИ



- Щойно на дисплеї з'явиться «Кінець» і загориться індикатор відкритих дверцят, можна виймати білизну.



- Натисніть «Увімк./Вимк.» для вимкнення пральної машини. Якщо ви не вимкнете пральну машину, з міркувань заощадження електроенергії вона вимкнеться автоматично приблизно за 15 хвилин після закінчення програми.
- Залиште дверцята трохи відкритими, щоб просушити внутрішню поверхню пральної машини.

ПРОГРАМИ ТА ПАРАМЕТРИ

Для вибору належної програми для свого типу білизни завжди дотримуйтеся вказівок, що позначені на ярликах.

ПРОГРАМА	Тип прання та рекомендації	Позначки на ярликах	Налаштування
Бавовна Еко 	Для бавовняної білизни звичайного ступеня забруднення. Стандартна програма для прання бавовняних речей за температури 40 або 60 °С, що забезпечує оптимальне споживання води й електроенергії. Базова програма для значень, указаних на маркуванні енергоефективності.		МАКС. ЗАВАНТАЖЕННЯ макс. ДІАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР Холодна до 60 °С МАКС. ШВИДКІСТЬ ВІДЖИМАННЯ: макс. ДОСТУПНІ ДЛЯ ВИБОРУ ПАРАМЕТРИ: Інтенс. полоскання, Швидке прання, Colours 15, Свіжість без зморшок
БАВОВНА 	Міцна білизна з бавовни та льону, наприклад рушники, спідня, столова та постільна білизна тощо, середнього або сильного ступеня забрудненості.		МАКС. ЗАВАНТАЖЕННЯ макс. ДІАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР: Від холодної до 95 °С МАКС. ШВИДКІСТЬ ВІДЖИМАННЯ: макс. ДОСТУПНІ ДЛЯ ВИБОРУ ПАРАМЕТРИ: Попереднє прання, Полоскан. гар. водою, Усунення плям 15, Сильне забруднення, Інтенс. полоскання, Швидке прання, Colours 15, Свіжість без зморшок
ЗМІШ. БІЛИЗНА 	Для міцної білизни з бавовни, льону, синтетичних волокон та їх суміші легкого або звичайного ступеня забруднення. Ефективна одногодина програма. Одночасно перить лише білизна подібних кольорів.		МАКС. ЗАВАНТАЖЕННЯ 6,0 кг ДІАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР Холодна до 60 °С МАКС. ШВИДКІСТЬ ВІДЖИМАННЯ: макс. ДОСТУПНІ ДЛЯ ВИБОРУ ПАРАМЕТРИ: Полоскан. гар. водою, Усунення плям 15, Інтенс. полоскання, Швидке прання, Colours 15
СИНТЕТИКА 	Предмети одягу середнього ступеня забрудненості зі штучних волокон (зокрема, поліестер, поліакрил, віскоза тощо) або їхнє поєднання з бавовною.		МАКС. ЗАВАНТАЖЕННЯ 3,5 кг ДІАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР Холодна до 60 °С МАКС. ШВИДКІСТЬ ВІДЖИМАННЯ: макс. ДОСТУПНІ ДЛЯ ВИБОРУ ПАРАМЕТРИ: Попереднє прання, Усунення плям 15, Сильне забруднення, Інтенс. полоскання, Швидке прання, Colours 15

ПРОГРАМА	Тип прання та рекомендації	Позначки на ярликах	Налаштування
ДЕЛІКАТНІ ТКАНИНИ	 Для тонкої білизни з делікатних тканин, які потребують обережного поводження.		МАКС. ЗАВАНТАЖЕННЯ 2,5 кг ДІАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР Холодна до 40 °C МАКС. ШВИДКІСТЬ ВІДЖИМАННЯ: 1000 ДОСТУПНІ ДЛЯ ВИБОРУ ПАРАМЕТРИ: Попереднє прання, Швидке прання, Colours 15
ВОВНА	 Вовняні вироби, що мають позначку Woolmark і придатні для машинного прання, а також речі з шовку, льону, вовни та віскози, на яких указане ручне прання. Дотримуйтесь указівок виробника на етикетках із догляду.	 	МАКС. ЗАВАНТАЖЕННЯ 2,0 кг ДІАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР Холодна до 40 °C МАКС. ШВИДКІСТЬ ВІДЖИМАННЯ: 1000 ДОСТУПНІ ДЛЯ ВИБОРУ ПАРАМЕТРИ: Швидке прання, Colours 15
ПРИСКОРЕНА 30	 Для білизни з бавовни або синтетики легкого ступеня забруднення без плям. Використовуйте цю програму, коли потрібно освіжити білизну.		МАКС. ЗАВАНТАЖЕННЯ 3,0 кг ДІАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР: від холодної до 30 °C МАКС. ШВИДКІСТЬ ВІДЖИМАННЯ: макс. ДОСТУПНІ ДЛЯ ВИБОРУ ПАРАМЕТРИ: Colours 15
КОЛЬОРИ	 Для білизни з бавовни, синтетики та їх суміші легкого або звичайного ступеня забруднення; для делікатних тканин. Допомагає зберегти кольори білизни. Обов'язково застосовуйте мийний засіб, що відповідає кольорам білизни.		МАКС. ЗАВАНТАЖЕННЯ 6,0 кг ДІАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР Холодна до 60 °C МАКС. ШВИДКІСТЬ ВІДЖИМАННЯ: 1000 ДОСТУПНІ ДЛЯ ВИБОРУ ПАРАМЕТРИ: Попереднє прання, Усунення плям 15, Сильне забруднення, Швидке прання, Іntenс. полоскання, Colours 15
ВІДЖИМАННЯ	 Окрема програма інтенсивного віджимання. Підходить для міцних текстильних виробів.		МАКС. ЗАВАНТАЖЕННЯ макс. ДІАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР: «—» МАКС. ШВИДКІСТЬ ВІДЖИМАННЯ: макс. ДОСТУПНІ ДЛЯ ВИБОРУ ПАРАМЕТРИ: «—»
ПОЛОСК. +ВІДЖИМ	 Програма окремого ополіскування та інтенсивного віджимання. Підходить для міцних текстильних виробів. Для етапу полоскання можна додавати пом'якшувач.		МАКС. ЗАВАНТАЖЕННЯ макс. ДІАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР: — МАКС. ШВИДКІСТЬ ВІДЖИМАННЯ: макс. ДОСТУПНІ ДЛЯ ВИБОРУ ПАРАМЕТРИ: Іntenс. полоскання

ПАРАМЕТРИ, ЯКІ МОЖНА ВИБРАТИ КНОПКОЮ ПАРАМЕТРІВ



У таблиці програм наведено огляд можливих комбінацій програм і параметрів. Не всі комбінації програм і

параметрів доступні для вибору. Крім того, деякі параметри несумісні. У такому разі замиготить і

погасне індикатор несумісних параметрів і пролунає звуковий сигнал.

ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ



Дозволяє очищувати білизну сильного ступеня забруднення завдяки підключенню етапу замочування до обраної програми прання. Для білизни сильного ступеня забруднення, наприклад, із піском або зернинками бруду. Ретельно потрясіть білизну, перш ніж завантажувати її у пральну машину. Подовжує програму приблизно на 20 хвилин.

Додавайте мийний засіб також у відділення для попереднього прання дозатора мийних засобів або безпосередньо в барабан машини. Якщо вибрано «Попереднє прання», використовуйте порошковий засіб для основного циклу прання: він гарантовано залишиться в дозаторі до початку основного циклу прання. Дотримуйтеся рекомендацій виробника мийного засобу щодо дозування або використовуйте функцію «Вказівки щодо дозування».

ПОЛОСКАН. ГАР. ВОДОЮ



Програма завершується етапом ополіскування теплою водою. Пом'якшує волокна білизни. Білизна буде теплою й приємною на дотик, якщо ви дістанете її одразу після завершення програми.

УСУНЕННЯ ПЛЯМ 15°



Дозволяє усунути будь-які плями, окрім жирних та олійних плям.

Програма починається етапом прання в холодній воді. Тривалість подовжується на 10 хвилин.

Для стійких плям рекомендується попередня обробка. Не обирається під час програми «Бавовна 95 °C».

СИЛЬНЕ ЗАБРУДНЕННЯ



Дає змогу очищувати білизну сильного ступеня забруднення з плямами завдяки збільшенню ефективності допоміжного засобу для усунення плям.

Додайте відповідну кількість допоміжного засобу (порошку) для усунення плям у відділення для основного циклу прання разом із мийним засобом. Використовуйте з цим параметром лише порошкові

мийні засоби. Дотримуйтеся вказівок виробника щодо дозування. Може продовжити програму на 15 хвилин.

Важливо! Підходить для використання разом із засобами для виведення плям і відбілювачами на кисневій основі. **Не можна використовувати відбілювачі з хлором або перборатом натрію!**

ІНТЕНСИВНЕ ПОЛОСКАННЯ



Дає змогу усунути залишки мийного засобу з білизни завдяки подовженню етапу ополіскування. Частково підходить для прання

дитячої білизни, білизни для алергіків та для місцевості з м'якою водою.

ШВИДКЕ ПРАННЯ



Пришвидшує цикл прання. Тривалість програми скорочується, а результати прання залишаються гарними.

Рекомендується лише для білизни легкого ступеня забруднення. Не обирається під час програми «Бавовна 95 °C».

ПАРАМЕТРИ, ЯКІ ОБИРАЮТЬСЯ БЕЗПОСЕРЕДНЬО ВІДПОВІДНИМИ КНОПКАМИ

COLOURS 15



Дає змогу зберігати колір білизни завдяки пранню в холодній воді (15 °C). Заощаджується енергія, необхідна для нагрівання води, а результати прання залишаються гарними.

Підходить для кольорової білизни легкого ступеня забруднення без плям.

Переконайтеся, що мийний засіб підходить для прання в холодній воді (15—20 °C).

Не обирається під час програми «Бавовна 95 °C».

СВІЖІСТЬ БЕЗ ЗМОРШОК



Допомагає підтримувати свіжість білизни, коли ви не можете вивантажити її одразу після завершення програми.

Пральна машина починає періодично перевертати білизну через кілька хвилин після

завершення програми. Це може тривати приблизно до 6 годин після закінчення програми прання. Процес можна перервати, натиснувши будь-яку кнопку; Дверцята розблокуються та білизну можна буде вийняти.

ТЕМПЕРАТУРА



Якщо ви ввімкнете пральну машину, на панелі керування відобразатимуться програма та налаштування температури, які використовувалися під час минулого прання. Якщо ви зміните програму, на дисплеї з'явиться температура

за замовчуванням для вибраної програми.

Щоб змінити температуру, натисніть кнопку «Температура», поверніть ручку, щоб вибрати потрібну температуру, а потім натисніть її для підтвердження.

ВІДЖИМ



Якщо ви ввімкнете пральну машину, на панелі керування відобразатимуться програма та швидкість віджимання, які використовувалися під час минулого прання.

Якщо ви зміните програму, на дисплеї з'явиться швидкість віджимання за замовчуванням для вибраної програми.

Щоб змінити швидкість віджимання, натисніть кнопку «Віджимання», поверніть ручку, щоб вибрати потрібну швидкість віджимання, а потім натисніть її для підтвердження.

Якщо ви вибрали швидкість віджимання «0», воду після полоскання наприкінці програми буде злито та фінальний цикл віджимання не виконуватиметься.

ЗАТРИМКА ПОЛОСКАННЯ



Скасовує автоматичне віджимання білизни наприкінці програми. Білизна залишається в останній воді після полоскання, і програма не продовжується.

Підходить для делікатної білизни, яку не можна віджимати або яку рекомендовано віджимати зі зниженою швидкістю.

Не підходить для шовку.

Для вимкнення функції «Затримка полоскання» оберіть одну з таких опцій:

- злив води без віджимання: поверніть ручку, щоб обрати швидкість віджимання «0», і натисніть «Старт/Пауза»: вода зливається, і програма завершується;

- віджим білизни: миготить швидкість віджимання за замовчуванням — запустіть етап віджимання, натиснувши «Старт/Пауза». Чи оберіть іншу швидкість віджимання, повернувши ручку, натисніть на неї для підтвердження вибраної швидкості, а потім натисніть «Старт/Пауза», щоб розпочати цикл віджимання.

ФУНКЦІЇ

УВІМК./ВИМК.



Щоб увімкнути пральну машину, тримайте натиснутою кнопку, доки не засвітиться кнопка «Старт/Пауза».

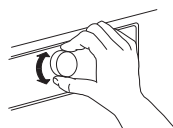
Щоб скасувати поточну програму, натисніть і утримуйте кнопку, доки на дисплеї не з'явиться «rES»; пральна машина

виконає цикл злиття води, щоб завершити програму.

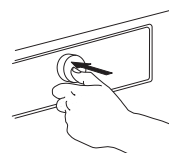
Щоб вимкнути пральну машину після завершення програми, тримайте натиснутою клавішу, доки не згасне індикатор.

РУЧКА

- Використовується для вибору та підтвердження програм і параметрів.
- Повертайте для вибору.



- Натискайте для підтвердження.



СТАРТ/ПАУЗА



- Дає змогу запустити програму, після того як ви встановили налаштування.

- Дає змогу призупинити поточну програму.
- Дає змогу продовжити призупинену програму.

БЛОКУВАННЯ КЛАВІАТУРИ

3 sec

Ця функція дає змогу блокувати клавіші та ручку панелі керування, щоб запобігти випадковому запуску операцій, наприклад дітьми.

Пральна машина повинна бути увімкнена.



Натисніть і утримуйте кнопку параметра,



доки на панелі керування не з'явиться символ ключа.



Тепер ручка та клавіші заблоковані.

Працює єдина функція — «Увімк./Вимк.» для вимкнення пральної машини. Блокування клавіатури залишається активним також у разі повторного ввімкнення або вимкнення пральної машини.

Для розблокування клавіатури/ручки знову натисніть і утримуйте кнопку параметра, доки на дисплеї не згасне зображення ключа.



ВКАЗІВКИ ЩОДО ДОЗУВАННЯ



Дозволяють відміряти потрібну кількість прального засобу для вашого обсягу завантаження.

Вказівки перед використанням цієї функції:

Концентрація доступних на ринку мийних засобів суттєво різниться. Тому відрегулюйте пральну машину відповідно до кількості використовуваного мийного засобу.

Перевірте також, чи попередньо встановлений у пральній машині рівень жорсткості води (м'яка) відповідає жорсткості використовуваної води, і за потреби налаштуйте його (див. розділ «ВКАЗІВКИ ЩОДО ДОЗУВАННЯ / ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ»).

Див. окремий розділ «Вказівки щодо дозування — перше використання / щоденне використання».

ЗАТРИМКА ЗАПУСКУ



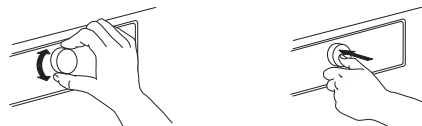
Переносить початок програми. Дає змогу користуватися вигіднішими тарифами на електроенергію (наприклад, уночі) або планувати прання білизни на певний час.

Виберіть затримку до 23 годин. Не використовуйте з цією функцією рідкий мийний засіб, щоб гарантувати, що він залишиться в дозаторі мийних засобів до запуску програми.

- Оберіть програму, температуру й параметри.
- Натисніть кнопку «Затримка запуску» — на дисплеї почне миготіти символ затримки запуску.



- Повернувши ручку, оберіть затримку до 23 годин. Вибране значення з'явиться на дисплеї. Підтвердьте потрібну затримку, натиснувши на ручку. На дисплеї світлитиметься символ затримки запуску.



Натисніть «Старт/Пауза» — на дисплеї відобразиться зворотній відлік затримки, доки не буде запущено програму. Засвітиться кнопка «Старт/Пауза».



На дисплеї почне миготіти двокрапка між цифрами годин і хвилин. Дверцята блокуються.

- Якщо ви вибрали «Вказівки щодо дозування», пральна машина обрахує рекомендовану кількість мийного засобу після натискання «Старт/Пауза». Додайте вказану на дисплеї кількість мийного засобу в дозатор мийних засобів; використовуйте порошковий мийний засіб, оскільки він гарантовано залишиться в дозаторі до початку програми. Закрийте дозатор і знову натисніть «Старт/Пауза», щоб розпочався зворотній відлік обраного часу затримки.
- Коли час затримки сплине, пральна машина автоматично розпочне роботу. На дисплеї відобразиться залишкова тривалість програми.

Щоб скасувати затримку:

- натисніть «Старт/Пауза», щоб скасувати затримку запуску (натисніть «Старт/Пауза» знову, щоб одразу запустити вибрану програму, якщо потрібно)
- або натисніть і утримуйте кнопку «Увімк./Вимк.», щоб скасувати повне налаштування програми.

ІНДИКАТОРИ



ДВЕРЦЯТА МОЖНА ВІДЧИНЯТИ

Цей індикатор світиться,

- перед тим як запущено програму;
- коли програму призупинено та рівень води не занадто високий або білизна не занадто гаряча на цьому етапі програми;
- коли програму завершено та білизну можна вивантажити.



НЕСПРАВНІСТЬ: СЕР- ВІС



НЕСПРАВНІСТЬ: ЗАС- МІЧЕНИЙ ВОДНИЙ ФІЛЬТР

Докладніше див. у розділі «УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ»



НЕСПРАВНІСТЬ: КРАН ПОДАЧІ ВОДИ ЗАКРИТИЙ

ВКАЗІВКИ ЩОДО ДОЗУВАННЯ / ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

Щоб ця функція могла обчислити кількість мийного засобу якомога точніше, налаштуйте у пральній машині значення дозування для використовуваних мийних засобів, а також жорсткість використовуваної води.

ЗБЕРЕЖЕННЯ ЗНАЧЕНЬ ДОЗУВАННЯ ДЛЯ ВИКОРИСТОВУВАНИХ МИЙНИХ ЗАСОБІВ

Типи мийних засобів:	Для кольорової білизни	Для делікатних тканин	Універсальні
			
Програми:	Кольор. білизна	Вовна, Делікатне	Усі інші програми

На упаковках мийного засобу перегляньте дозування для середнього рівня забруднення та води середньої жорсткості

	Жорсткість води			
		М'ЯКА	СЕРЕДНІЙ	ЖОРСТКА
	СТУПІНЬ ЗАБРУДНЕНOSTI	ЛЕГКЕ		
	СЕРЕДНІЙ		мл	
	СИЛЬНЕ			

Щоб зберегти ці значення в пральній машині:

1. Виберіть програму, для якої ви бажаєте зберегти значення кількості мийного засобу.

P

2. Натисніть і утримуйте кнопку «Вказівки щодо дозування», доки на дисплеї не з'явиться символ пляшки. Засвітяться індикатори всіх програм для групи мийних засобів.



3. Поверніть ручку, щоб вибрати значення дозування, яке ви раніше визначили на упаковці мийного засобу. Підтвердьте це значення, натиснувши на ручку.



4. Виконайте цю процедуру для всіх трьох груп програм. Достатньо зберегти значення дозування для однієї програми на групу, потім воно автоматично збережеться для всіх інших програм цієї групи.

Щоб повернутися до заводських налаштувань, виберіть і підтвердьте «rES», як описано на кроці 3.

НАЛАШТУЙТЕ В ПРАЛЬНІЙ МАШИНІ ЖОРСТКІСТЬ ВИКОРИСТОВУВАНОЇ ВОДИ

У пральній машині попередньо встановлено рівень жорсткості води «м'яка».

1. Одночасно натисніть і утримуйте кнопки «Програма» та «Вказівки щодо дозування».



На дисплеї з'явиться «1», що означає рівень жорсткості води «м'яка».

2. Поверніть ручку, щоб установити рівень жорсткості води:

2 = середня
3 = жорстка

та підтвердьте вибір, натиснувши ручку. Підтвердивши налаштування рівня жорсткості води, ви автоматично вийдете з режиму налаштування жорсткості води.

Дізнайтесь, який рівень жорсткості води у вашому регіоні. Наприклад, зверніться до місцевих органів влади через інтернет. Якщо жорсткість води не відповідає рівню «м'яка», налаштуйте пральну машину описаним далі чином.

Щоб налаштувати жорсткість води:

ВКАЗІВКИ ЩОДО ДОЗУВАННЯ / ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

1. Обравши програму та налаштувавши параметри, натисніть кнопку «Вказівки щодо дозування»; на дисплеї засвітиться символ «Вказівки щодо дозування».



2. Після цього запустіть програму, натиснувши «Старт/Пауза». Барабан обертатиметься, щоб визначити обсяг білизни, а на дисплеї з'явиться анімаційне зображення. Після цього на дисплеї з'явиться рекомендована кількість мийного засобу в мл.



3. Витягніть дозатор мийних засобів і залийте кількість мийного засобу, указану на дисплеї, у відділення для основного циклу прання дозатора мийних засобів.



Якщо ви обрали функцію «Попереднє прання» та бажаєте додати засіб для замочування, залийте половину вказаної кількості засобу у відділення для попереднього прання додатково до повної кількості мийного засобу, який ви вже додали у відділенні для основного циклу прання.

Також можна додавати пральний засіб не в дозатор пральних засобів, а безпосередньо в барабан, у кулю для прального засобу.

Для програм із попереднім пранням: Засіб для попереднього прання можна додавати в барабан, але пральний засіб для основного циклу необхідно додати у відповідне відділення дозатора пральних засобів. У такому разі використовуйте порошковий засіб для основного циклу прання: він гарантовано залишиться в дозаторі до початку основного циклу прання.

Додавши засіб, закрийте дозатор мийних засобів (або дверцята машини).

4. Закрийте дозатор мийних засобів (або дверцята) і натисніть «Старт/Пауза» для продовження програми.


ПОРАДИ СТОСОВНО ЗАОЩАДЖЕННЯ

Оптимально використовуйте енергію, воду, мийний засіб і час, дотримуючись вказівок щодо максимальних доз для програм, які вказані в таблиці програм.

Не перевищуйте дозування мийного засобу, указане в інструкціях виробника. Користуйтеся функцією «Вказівки щодо дозування». Налаштування цієї функції описано в розділі «ВКАЗІВКИ ЩОДО ДОЗУВАННЯ / ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ».

Використовуйте функцію «Попереднє прання» лише для сильно забрудненої білизни.

Попередньо обробляйте плями засобом для усунення плям або замочуйте засохлі плями у воді, щоб зменшити необхідність у застосуванні програми гарячого прання.

Щоб заощадити електроенергію, запускайте програму прання за температури 60° C замість 95° C та програму за температури 40° C замість 60° C. Для бавовняної білизни краще використовувати програму Бавовна Еко  з температурою 40 або 60 °C.

Щоб зберегти час та електроенергію, обирайте більшу швидкість віджимання, що дозволить зменшити вміст води в білизні перед використанням сушильного автомату.

Для прання легко забрудненої білизни використовуйте програму «Colours 15», щоб заощадити енергію, необхідну для нагрівання води.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед очищенням і обслуговуванням вимикайте пральну машину та від'єднуйте її

від електромережі.
Не використовуйте легкозаймисті речовини для очищення пральної машини.

ОЧИЩЕННЯ ЗОВНІШНЬОЇ ПОВЕРХНІ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Для очищення зовнішньої поверхні пральної машини використовуйте м'яку вологу ганчірку.

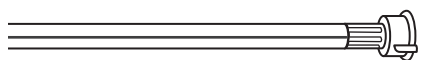
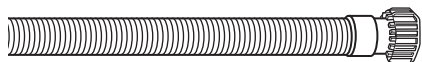


Не чистьте панель керування за допомогою засобів для очищення скла та універсальних засобів, абразивних порошків і аналогічних засобів, тому що вони можуть пошкодити надруковані позначки.

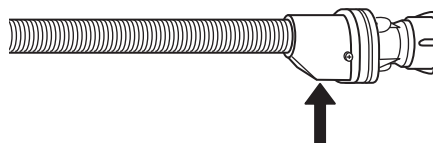
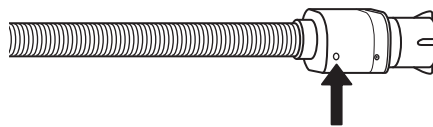
ПЕРЕВІРКА ВОДОНАЛИВНОГО ШЛАНГА

Регулярно перевіряйте наливний шланг на ламкість і тріщини. Якщо шланг пошкоджений, замініть його на новий шланг, який можна придбати в Центрі післяпродажного обслуговування або в нашого спеціалізованого дилера.

Залежно від типу шланга виконайте описане далі.



Якщо наливний шланг має прозоре покриття, періодично перевіряйте, чи не з'явилися ділянки з інтенсивнішим кольором. Якщо це так, шланг може протікати та має бути замінений.

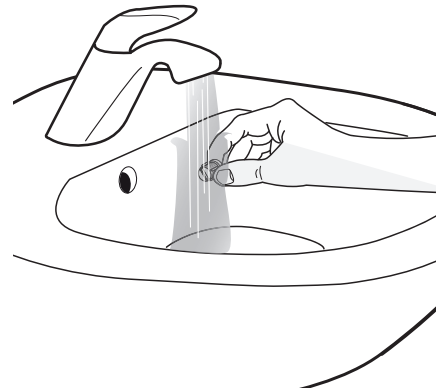
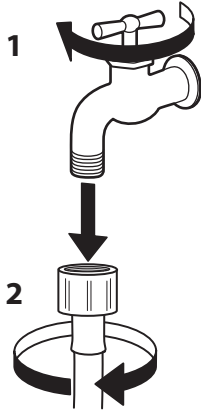


Для запірних шлангів: погляньте на маленьке вікно перевірки запобіжного клапана (див. стрілку). Якщо воно червоне, спрацювала функція запору води. Необхідно замінити шланг на новий.

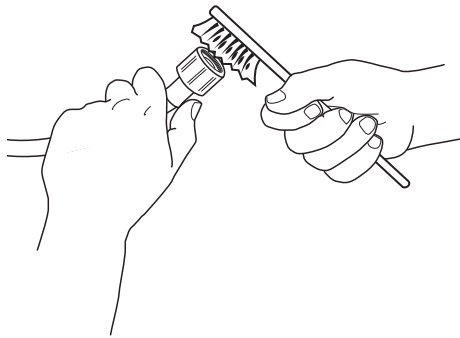
Щоб відкрити цей шланг, натисніть кнопку випуску (за наявності) та одночасно відкручуйте шланг.

ЧИЩЕННЯ СІТКОВОГО ФІЛЬТРА У ВОДОНАЛИВНИХ ШЛАНГАХ

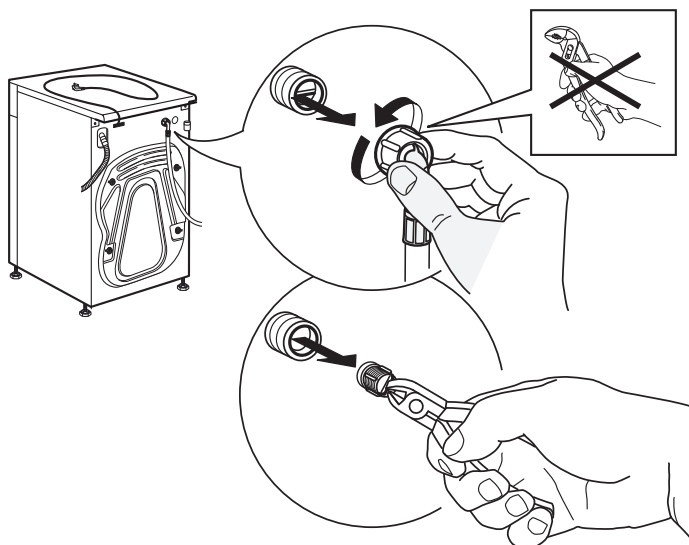
1. Закрийте кран подачі води та відкрутіть наливний шланг.



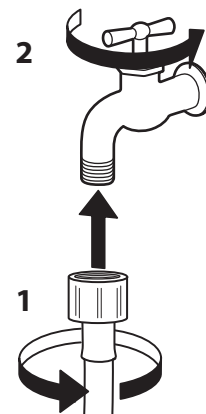
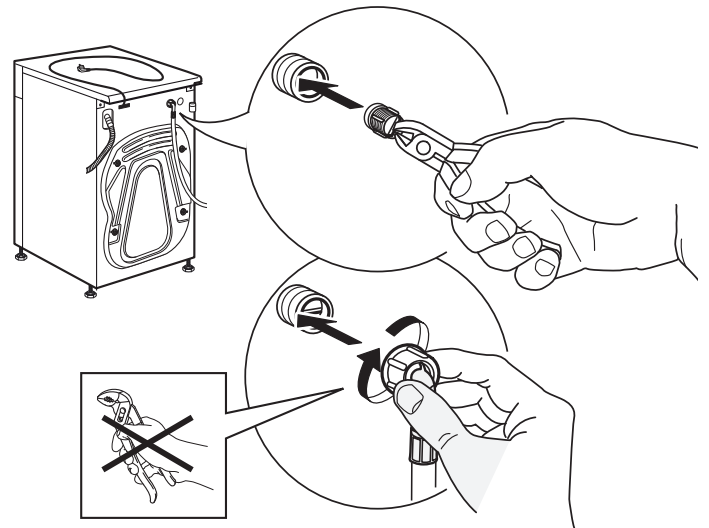
2. Обережно очистьте сітковий фільтр на кінці шланга за допомогою м'якої щітки.



3. Тепер рукою відкрутіть наливний шланг від задньої стінки пральної машини. Витягніть сітковий фільтр із клапана на задній стороні пральної машини за допомогою обценьків і обережно почистьте його.

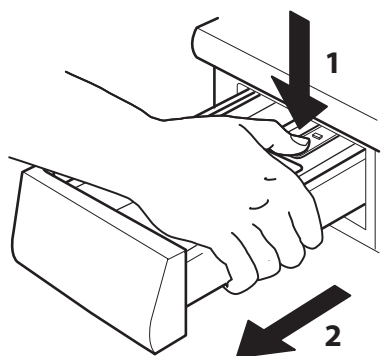


4. Знову вставте сітковий фільтр. Знову приєднайте наливний шланг до крана подачі води та пральної машини. Не застосовуйте інструменти для приєднання наливного шланга. Відкрийте кран подачі води та переконайтеся, що всі з'єднання щільні.

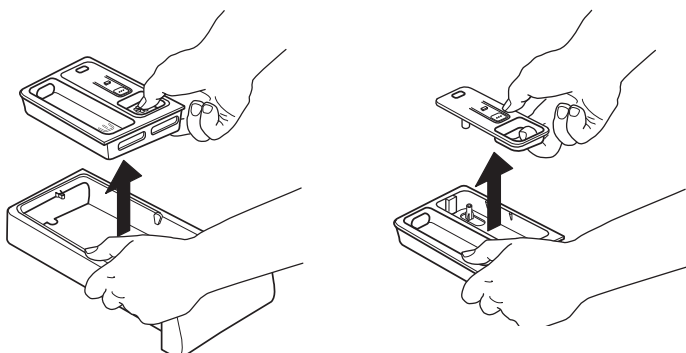


ЧИЩЕННЯ ДОЗАТОРА МИЙНИХ ЗАСОБІВ

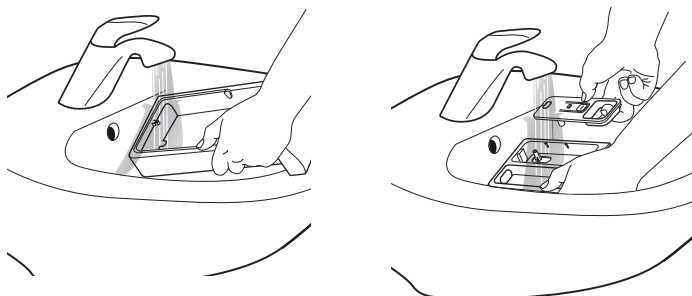
1. Вийміть дозатор мийних засобів. Для цього натисніть кнопку випуску та одночасно витягайте дозатор мийних засобів.



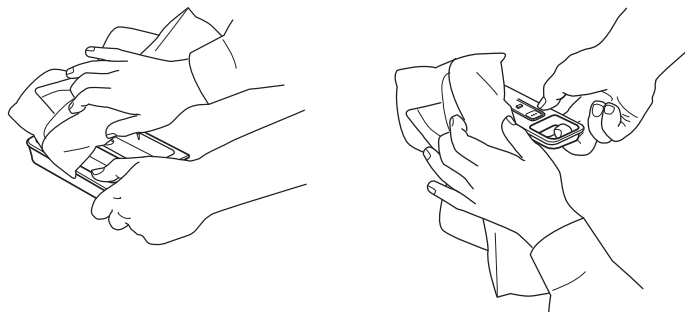
2. Вийміть вставку з дозатора мийних засобів, а також вставку з відсіку для пом'якшувача.



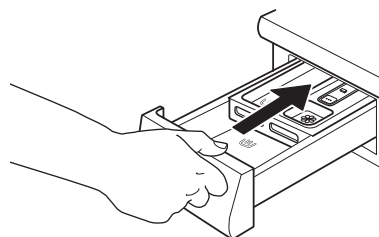
3. Помийте всі деталі під проточною водою, усунувши всі залишки мийного засобу або пом'якшувача.



4. Витріть деталі м'якою ганчіркою.




5. Знову встановіть дозатор мийних засобів і просуньте його назад у відсік для мийних засобів.



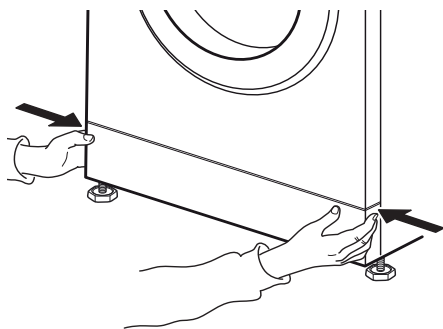
ЗЛИВАННЯ ЗАЛИШКОВОЇ ВОДИ ТА ЧИЩЕННЯ ВОДНОГО ФІЛЬТРА

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

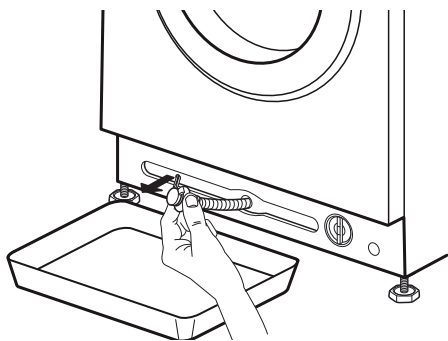
Вимикайте й від'єднуйте від розетки пральну машину перед очищенням водного фільтра або зливанням залишкової води. Якщо застосовувалася програма гарячого прання,

зливайте воду, лише коли вода охолоне. Якщо вода не зливається, починає світитися індикатор несправності «Засміч. вод. фільтр». Регулярно очищуйте водний фільтр, щоб уникнути його засмічення, яке не даватиме воді зливатися. 

1. Зніміть цоколь. Натискаючи на краї цоколя ліворуч і праворуч, звільніть цоколь, а потім зніміть його.

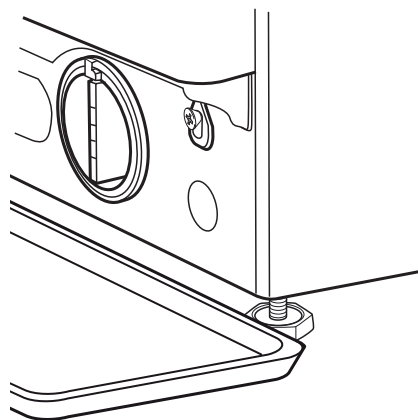


2. Контейнер для зливої води. Якщо пральну машину оснащено аварійним зливним шлангом: Знайдіть плоский контейнер для зливої води. Зніміть аварійний зливний шланг з основи пральної машини.



Якщо пральну машину не оснащено аварійним зливним шлангом:

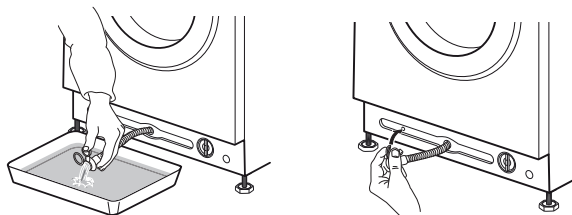
Помістіть широкий плоский контейнер під водний фільтр, щоб зібрати в нього воду, яка зливатиметься.



3. Злийте воду.

Якщо пральну машину оснащено аварійним зливним шлангом:

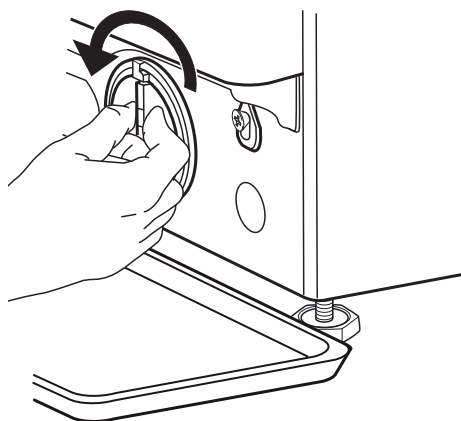
Для цього зніміть затичку на кінці шланга та дайте воді стекти в контейнер. Коли контейнер наповниться водою, вставте затичку в контейнер і опорожніть його. Повторюйте цю процедуру, доки більше не витікатиме вода. Після цього надійно закрийте аварійний зливний шланг за допомогою затички та знову встановіть шланг в основу пральної машини.



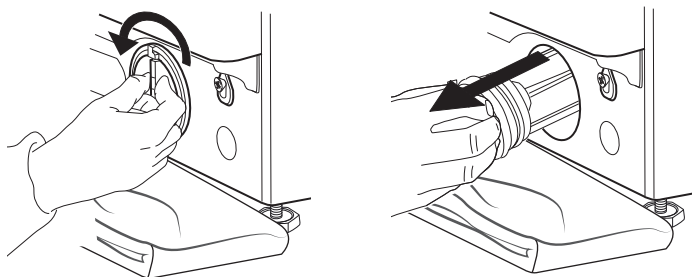
Якщо пральну машину не оснащено аварійним зливним шлангом:

Повільно повертайте фільтр проти годинникової стрілки, доки не витече вода. Дайте воді витекти, не знімаючи фільтр.

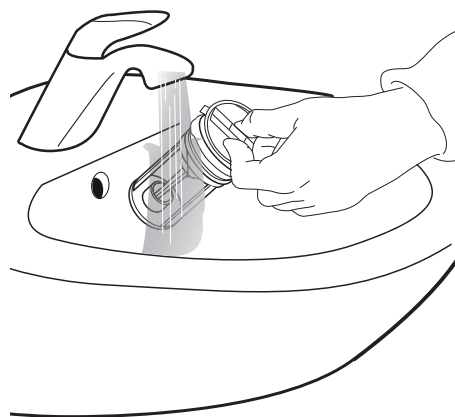
Коли контейнер наповниться, закрийте водний фільтр, повернувши його за годинниковою стрілкою. Опорожніть контейнер. Повторюйте цю процедуру, доки не буде злито всю воду.



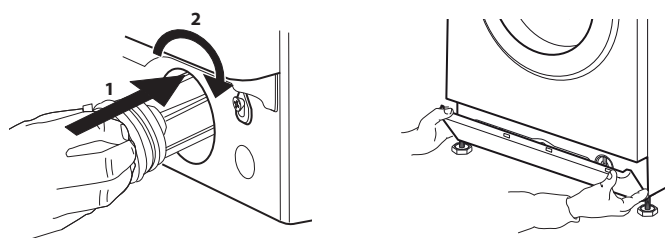
4. Зніміть фільтр. Для цього покладіть під водний фільтр бавовняну ганчірку, яка зможе вбрати невелику кількість води, що залишилася. Після цього зніміть водний фільтр, повернувши його проти годинникової стрілки.



5. Почистьте водний фільтр. Видаліть залишки з фільтра та помийте його під проточною водою.



6. Вставте водний фільтр і повторно встановіть цоколь. Знову встановіть водний фільтр, повернувши його за годинниковою стрілкою. Повертайте його, доки не відчуєте опір; ручка фільтра має бути у вертикальному положенні. Щоб перевірити щільність водного фільтра, можна налити приблизно 1 літр води в дозатор мийних засобів. Після цього перевстановіть цоколь.



ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ПЕРЕСУВАННЯ

Від'єднайте від розетки пральну машину та закрийте кран подачі води.

1. Перевірте, чи дверцята машини та дозатор мийних засобів закрито як слід.

2. Від'єднайте наливний шланг від крана подачі води та зніміть його з точки зливу. Видаліть усю решту води з шлангів і зафіксуйте їх таким чином, щоб вони не пошкодилися під час транспортування.

3. Повторно встановіть транспортні болти. Виконайте у зворотному порядку інструкції з видалення транспортних болтів, наведені в Посібнику з монтажу.

Важливо! Не транспортуйте пральну машину, якщо не закріплені транспортні болти.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Ваша пральна машина оснащена різноманітними автоматичними функціями безпеки. Вони дають змогу завчасно виявляти несправності, і система може відповідно реагувати.

Ці несправності часто незначні, і їх можна усунути за кілька хвилин.

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Пральна машина не запускається, індикатори не горять	Пральна машина не підключена до мережі електроживлення	Вставте вилку в розетку
	Не працює розетка або запобіжник	Протестуйте функцію за допомогою лампи, віддайте несправну деталь на ремонт
Пральна машина не запускається, хоча натиснуто кнопку «Старт/Пауза»	Перебій електроживлення	Пральна машина автоматично продовжить роботу, коли електроживлення відновиться
	Дверцята не закрито належним чином.	Натисніть на дверцята, щоб вони зачинились із клацанням
Пральна машина зупиняється під час виконання програми, і миготить «Старт/Пауза»	Активовано блокування клавіатури	Натисніть і утримуйте кнопку з символом ключа не менше 3 секунд, щоб вимкнути блокування клавіатури
	Активовано функцію «Затримка полоскання» (= положення кнопки «Віджимання»)	Завершіть роботу функції «Затримка полоскання», зливши воду або віджавши білизну (див. «Затримка полоскання» — ФУНКЦІЇ ТА ПАРАМЕТРИ).
	Програму перервано. Можливо, були відкриті дверцята	Переконайтеся, що дверцята закриті. Натисніть «Старт/Пауза» для продовження програми.
Дозатор мийних засобів містить залишки мийного засобу після завершення програми	Активовано систему безпеки: світиться індикатор несправності та/або на дисплеї відображається неполадка (F...); можливо, кран подачі води закритий	Див. розділ «Індикатори несправності». Переконайтеся, що кран подачі води відкритий і не перекручено наливний шланг.
	Низький тиск води; сітковий фільтр водоналивного шланга, можливо, заблокований	Переконайтеся, що кран подачі води належним чином відкритий. Перевірте сіткові фільтри наливного шланга. Див. розділ «ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ» / «Очищення сіткових фільтрів наливного шланга»
Пральна машина вібрує під час віджимання	Не знято транспортні болти (!)	Зніміть транспортні болти відповідно до інструкцій, наведених у ПОСІБНИКУ З МОНТАЖУ
	Пральна машина не стоїть рівно на всіх чотирьох ніжках	Налаштуйте ніжки (ПОСІБНИК ІЗ МОНТАЖУ). Переконайтеся, що пральна машина стоїть на рівній і стійкій поверхні.
На панелі керування миготить швидкість віджимання «0» і/або білизна все ще дуже волога	Через незбалансовану кількість білизни не виконується цикл віджимання, щоб захистити пральну машину	Щоб віджати мокру білизну, додайте більше речей різних розмірів і запустіть програму «Полоск.+віджим». Не завантажуйте одночасно малу кількість великих речей, які поглинають багато води. Періть одночасно речі різного розміру.

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Білизну погано віджато	Кнопкою «Віджимання» вибрано низьку швидкість віджимання.	Виберіть і запустіть програму «Віджимання» з більшою швидкістю віджимання (якщо доступно для вибору).
	Через незбалансованість білизни під час віджимання не виконаний фінальний цикл віджимання. Віджимання неможливе через занадто сильне утворення піни.	Див. рядок нижче. Запустіть програму «Полоск.+віджим». Уникайте використання завеликих доз мийного засобу. Налаштуйте й використовуйте функцію «Вказівки щодо дозування».
Залишки мийного засобу на білизні після прання	Використано забагато порошкового мийного засобу / неякісний мийний засіб.	Уникайте використання надмірної кількості мийного засобу Почистьте тканину щіткою. Використовуйте функцію «Інтенс. полоскання» (якщо доступна для вибору). Використовуйте рідкий мийний засіб / спеціальний мийний засіб для чорної або темної білизни.
Пральна машина нічого не робить під час виконання програми / здається, що програма не виконується, при цьому на дисплеї може відобразитися анімаційне зображення	Виконуються етапи програми без руху барабана.	Етапи без руху барабана, які тривають до 2 хвилин, є нормальними для деяких програм прання.
	Програму перервано через надлишкове утворення піни (можливе передозування мийного засобу). Можуть повторюватися кілька разів, доки обсяг піни не зменшиться до необхідного рівня.	Програма автоматично продовжується, коли обсяг піни зменшується до необхідного рівня. Якщо на дисплеї відображається Fod (failure overdose, помилка передозування), див. таблицю ІНДИКАТОРИ ТА ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО НЕСПРАВНІСТЬ.
	Можливо, виявлено занижку або завищу напругу в електромережі.	Програма автоматично продовжиться, щойно напруга в мережі повернеться в потрібні межі.
Програма триває менше або довше, ніж було початково показано на дисплеї / у таблиці програм.	Пральна машина пристосовується до факторів, які впливають на тривалість програми, таких як обсяг завантаженої білизни, надмірне утворення піни, незбалансована білизна, тривалий час нагрівання води через низьку температуру води тощо. Коли тривалість програми повторно обчислюється, на дисплеї з'являється анімаційне зображення.	Не завантажуйте малу кількість великих речей, які вбирають багато води або одночасно кладіть речі різних розмірів. Уникайте передозування мийного засобу, дотримуйтеся рекомендацій виробника мийного засобу щодо дозування. Налаштуйте й використовуйте функцію «Вказівки щодо дозування».
Дверцята закриті (індикація помилки може бути присутня або відсутня), і програма не запускається.	Дверцята закриваються в разі перебою електроживлення.	Програма автоматично продовжиться, щойно відновиться електроживлення.
	У пральній машині нічого не відбувається (як описано в попередньому розділі «Пральна машина нічого не робить...»).	Програма автоматично продовжиться, щойно зникне причина, через яку в ній нічого не відбувається.
	Зависокий рівень води або температура, чи несправність електричного компонента.	Див. інструкції щодо несправності «Сервіс: несправність блокування дверцят» / FdL / F29 в розділі «Індикатори несправності».
Підсвічування барабана (за наявності) припинила працювати.	Необхідно замінити лампочку.	Зателефонуйте в наш Центр післяпродажного обслуговування, щоб замінити лампочку.

ІНДИКАТОРИ ТА ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО НЕСПРАВНІСТЬ

Нижче наведено стислий опис можливих причин неполадок і способів їх усунення.

Якщо проблема залишається після усунення причини неполадки, натисніть і утримуйте «Увімк./Вимк.» щонайменше протягом трьох секунд.

Якщо після цього все ще залишиться індикація неполадки, закрийте кран подачі води, вимкніть пральну машину та від'єднайте її від розетки, а потім зверніться в Центр післяпродажного обслуговування.

Індикатор неполадки

КРАН ПОДАЧІ ВОДИ ЗАКРИТИЙ



Можлива причина

- Вода зовсім не поступає або напір дуже слабкий.
- Кран подачі води закритий
 - Перекручено наливний шланг
 - Занизький тиск у крані подачі води
 - Засмічені сіткові фільтри в наливному шлангу
 - Наливний шланг замерз

Рішення

Відкрийте кран
Переконайтеся, що не перекручено наливний шланг.
Переконайтеся в наявності належного тиску води.
Очистьте сіткові фільтри в наливному шлангу (ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ).
Установіть пральну машину у середовищі з температурою повітря не менше 5 °С.
Коли проблему буде усунуто, натисніть «Старт/Пауза». Якщо проблема не зникне, натисніть і утримуйте «Увімк./Вимк.» протягом щонайменше 3 секунд.

ОЧИСТІТЬ ФІЛЬТР



Використана вода не зливається

- Перекручено зливний шланг
- Зливний шланг заблокований або заморожений
- Фільтр заблокований
- Насос заблокований

Перевірте, чи не перекручено зливний шланг.
Установіть пральну машину у середовищі з температурою повітря не менше 5 °С.
Очистьте водний фільтр, як описано в розділі «ОЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА».
Коли проблему буде усунуто, натисніть «Старт/Пауза». Якщо проблема не зникне, натисніть і утримуйте «Увімк./Вимк.» протягом щонайменше 3 секунд.

Індикація на дисплеї

МИГОТИТЬ ІНДИКАТОР «ВІДКРИТІ ДВЕРЦЯТА»



Можлива причина

Не вдається заблокувати дверцята

Можливе рішення

Щоб належним чином закрити дверцята, міцно натисніть на них в місці блокування. Потім натисніть «Старт/Пауза». Якщо проблема не зникне, натисніть і утримуйте «Увімк./Вимк.» протягом щонайменше 3 секунд.

Повідомлення на екрані	Можлива причина	Можливе рішення
FdL (або F29)	Не вдається розблокувати дверцята	<p>Міцно натисніть на дверцята в області блокування, а потім натисніть і утримуйте «Увімк./Вимк.» протягом щонайменше 3 секунд.</p> <p>Якщо вибрано гарячий цикл, дочекайтесь охолодження та знову натисніть і утримуйте «Увімк./Вимк.» протягом щонайменше 3 секунд.</p> <p>Увімкніть пральну машину. Якщо неполадка все одно виникає, перевірте та остаточно усуньте можливу причину відповідно до інструкцій для неполадки «Очистьте фільтр». Увімкніть пральну машину знову. Якщо дверцята не розблоковуються, натисніть і утримуйте «Увімк./Вимк.» протягом щонайменше 3 секунд.</p> <p>Якщо дверцята все одно не розблоковуються, див. розділ «ЯК ВІДКРИВАТИ ДВЕРЦЯТА В РАЗІ НЕСПРАВНОСТІ». Перш ніж зливати воду або відкривати дверцята, зачекайте, доки не охолоне вода (для програм гарячого прання).</p>
Fod	Програму перервано через надлишкове утворення піни (можливе передозування мийного засобу). Переривання можуть повторюватися кілька разів, доки обсяг піни не зменшиться до необхідного рівня.	<p>Запустіть програму «Полоск.+віджим» із параметром «Іntenс. полоскання».</p> <p>Дотримуйтеся рекомендацій виробника мийного засобу стосовно дозування.</p> <p>Налаштуйте й використовуйте функцію «Вказівки щодо дозування».</p> <p>Переконайтеся, що водний фільтр чистий.</p>

Індикатор неполадки	Повідомлення на екрані	Можлива причина	Можливе рішення
	F20 або F60	Неполадка електронного компонента	Вимкніть пральну машину та від'єднайте її від розетки; закрийте кран подачі води. Зверніться в Центр післяпродажного обслуговування.
F24		Забгато білизни для програми з малим максимальним завантаженням	Виберіть і запустіть програму «Полоск.+віджим», щоб завершити перервану програму. Не перенавантажуйте пральну машину. Дотримуйтеся максимальних доз для програм, які вказані в таблиці програм.
		Забгато води	Закрийте кран подачі води. Натисніть і утримуйте «Увімк./Вимк.» протягом щонайменше 3 секунд, щоб злити воду; зачекайте завершення етапу зливу (на дисплеї з'явиться повідомлення про завершення циклу). Відкрийте кран подачі води знову. Якщо вода одразу тече в пральну машину (без запуску програми), електричний компонент несправний. Закрийте кран подачі води, вимкніть пральну машину та від'єднайте її від розетки. Зверніться в Центр післяпродажного обслуговування.
F02		Неполадка зупинки води — у нижньому піддоні виявлено протікання води.	Натисніть і утримуйте «Увімк./Вимк.» протягом щонайменше 3 секунд. Якщо неполадка не зникає, зв'яжіться з Центром післяпродажного обслуговування.
Усі інші F... (failures, неполадки)		Неполадка електричного компонента	Натисніть і утримуйте кнопку «Увімк./Вимк.» протягом щонайменше 3 секунд, щоб скинути неполадку. Якщо проблема не зникла, вимкніть пральну машину та від'єднайте її від розетки. Закрийте кран подачі води. Зверніться в Центр післяпродажного обслуговування.



СЕРВІС

ЯК ВІДКРИВАТИ ДВЕРЦЯТА В РАЗІ НЕСПРАВНОСТІ, ЩОБ ДІСТАТИ БІЛИЗНУ

Вимкніть пральну машину та від'єднайте її від розетки. Закрийте кран подачі води. Зачекайте, доки барабан не припинить обертатися. Ніколи не відкривайте дверцята, коли барабан рухається. У разі прання за високих температур зачекайте, доки не охолоне вода та білизна.

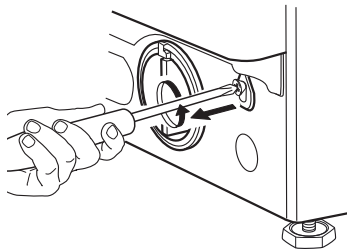
Завжди зливайте воду, перш ніж відкривати дверцята. Для цього натисніть і утримуйте «Увімк./Вимк.», доки на дисплеї не з'явиться «rES», або злийте воду вручну, як описано в розділі «ЗЛИВАННЯ ЗАЛИШКОВОЇ ВОДИ».

Перш ніж відкривати дверцята, як описано в розділі нижче, прочитайте про неполадку «Дверцята закриті (індикація помилки може бути присутня або відсутня), і програма не запускається». Дверцята можуть розблокуватися самостійно, коли зникне причина блокування, наприклад перебіг електроживлення. Якщо вам потрібно негайно дістати білизна, спочатку спробуйте розблокувати дверцята, як описано в розділі «ІНДИКАТОРИ ТА

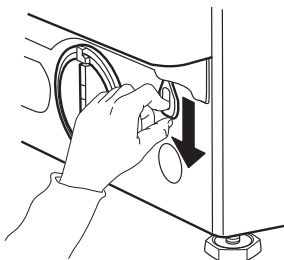
ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО НЕСПРАВНІСТЬ» (FdL або F29). Лише якщо дверцята не вдається відкрити способом, описаним у вищезгаданому розділі, продовжуйте виконувати наведені далі дії. У разі перебою електроживлення пральна машина продовжить роботу з того етапу програми, на якому вона перервалася, щойно електроживлення відновиться. Якщо сталася неполадка й дверцята машини заблоковані, але вам потрібно дістати білизна:

1. Спочатку злийте залишок води, як описано в розділі «Зливання залишкової води».

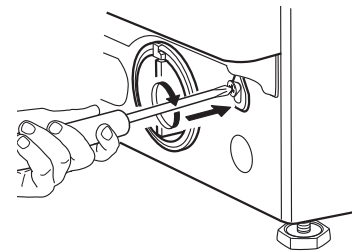
2. Зніміть гвинт за допомогою викрутки.



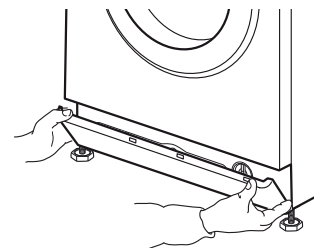
3. Потім потягніть униз за ремінець «Відкрити дверцята». Тепер можна відкрити дверцята та вийняти білизна.



4. Після цього знову прикріпіть ремінець, надійно затягнувши гвинт викруткою.



5. Перевстановіть цоколь.



ЦЕНТР ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

**ПЕРШ НІЖ ЗВЕРТАТИСЯ
ДО ЦЕНТРУ ПІСЛЯПРОДАЖ-
НОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ**

1. Дізнайтеся, чи ви можете усунути проблему самостійно, переглянувши розділ

«**ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**».

2. Вимкніть пральну машину та знову ввімкніть її, щоб перевірити, чи не зникла несправність.

**ЯКЩО НЕСПРАВНІСТЬ НЕ ВДАТЬСЯ УСУНУТИ,
ЗВЕРНІТЬСЯ В ЦЕНТР ПІСЛЯПРОДАЖНО-
ГО ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Зателефонуйте за номером, що вказаний у гарантійному талоні, або дотримуйтесь інструкцій на сайті www.whirlpool.eu

Завжди повідомляйте:

- короткий опис несправності;
- модель пральної машини (вказано на табличці з паспортними даними всередині дверцят);
- сервісний номер (вказано на наліпці всередині дверцят; номер після слова Service (сервіс));
- свою повну адресу та номер телефону.

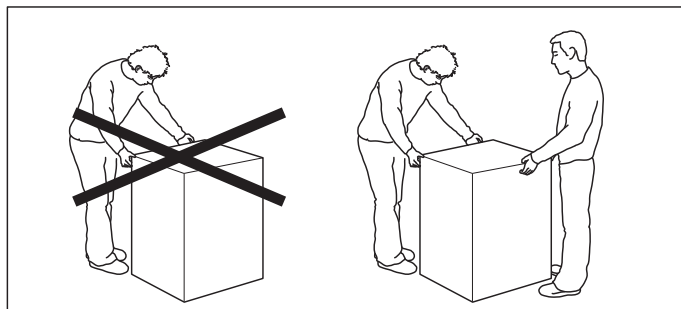
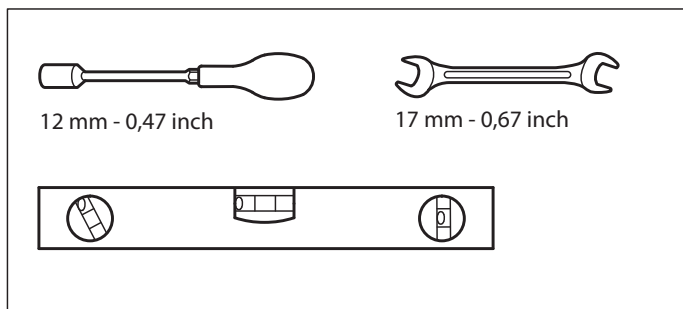
SERVICE 0000 000 00000



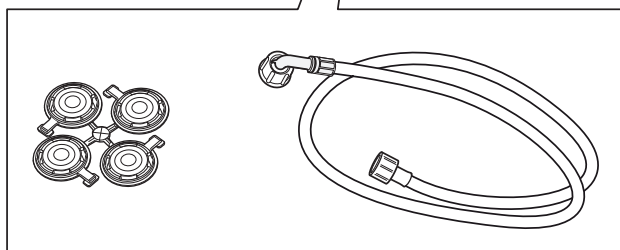
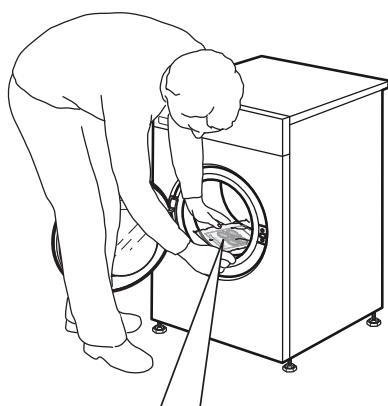
Для виконання ремонтних робіт звертайтеся до нашого авторизованого центру післяпродажного обслуговування. Так ви гарантовано отримаєте належний ремонт із використанням оригінальних запчастин.

Виробник:
Whirlpool Europe s.r.l. єдиний учасник
Viale Guido Borghi 27
21025 Comerio (VA)
Italy

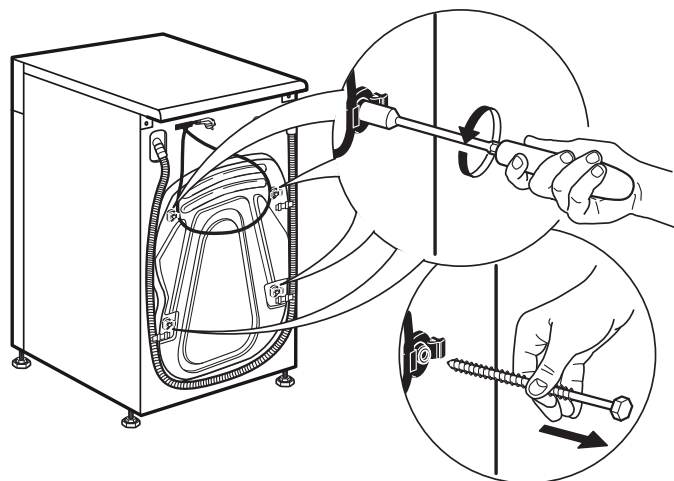
ПОСІБНИК ІЗ МОНТАЖУ



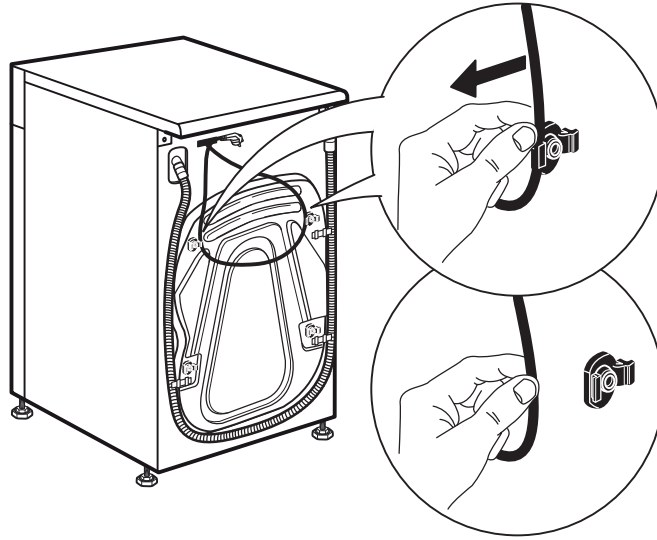
1.



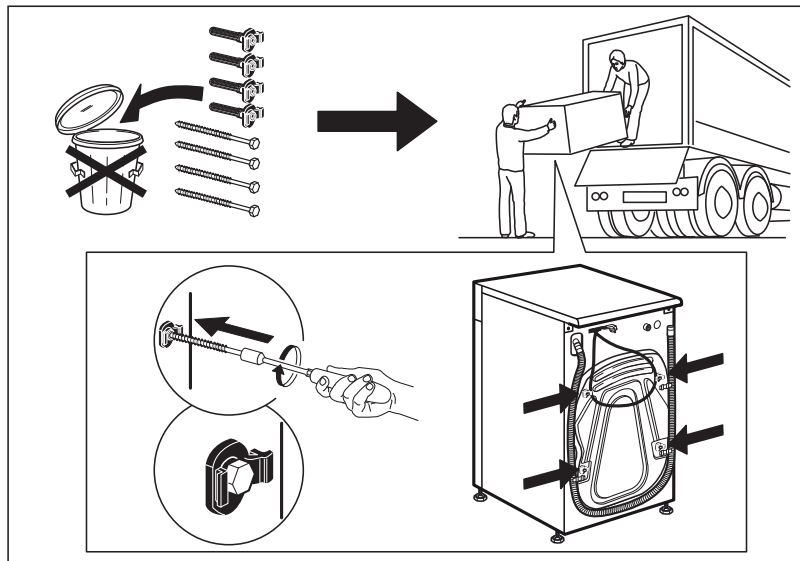
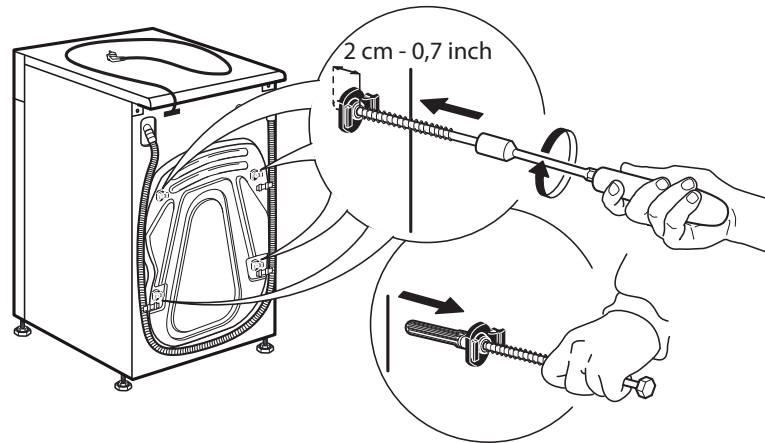
2.



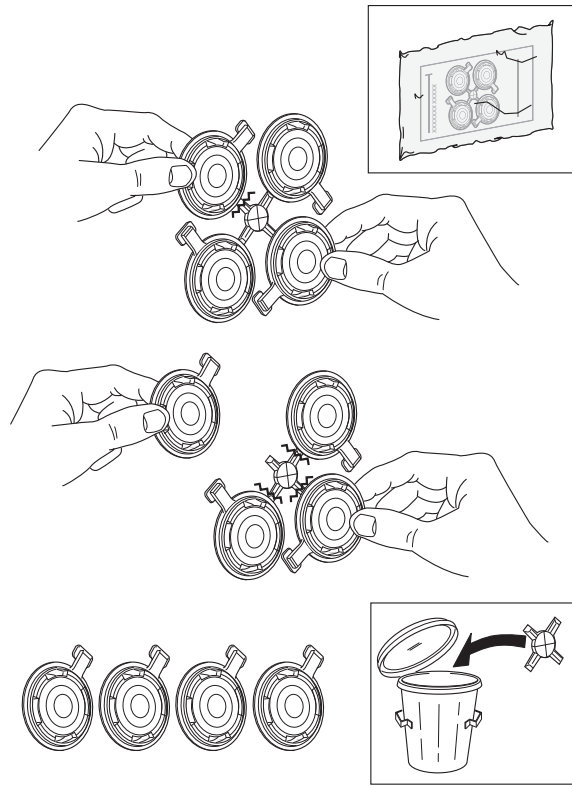
3.



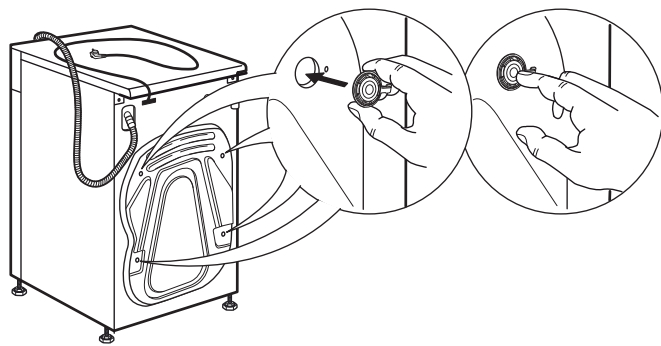
4.



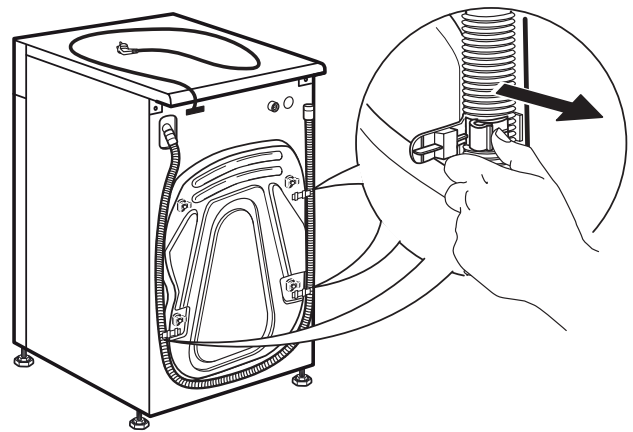
5.



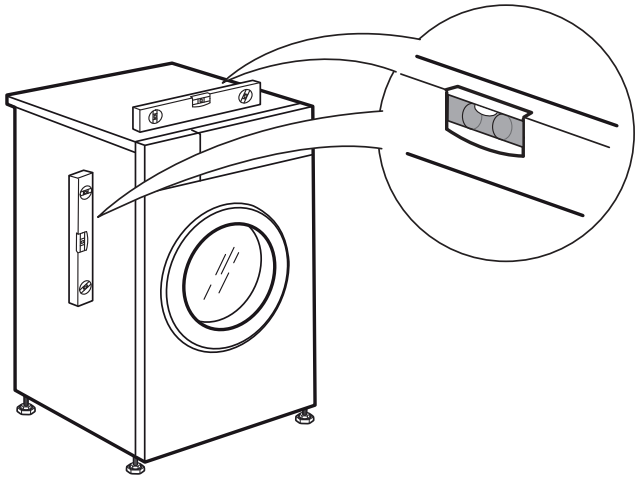
6.



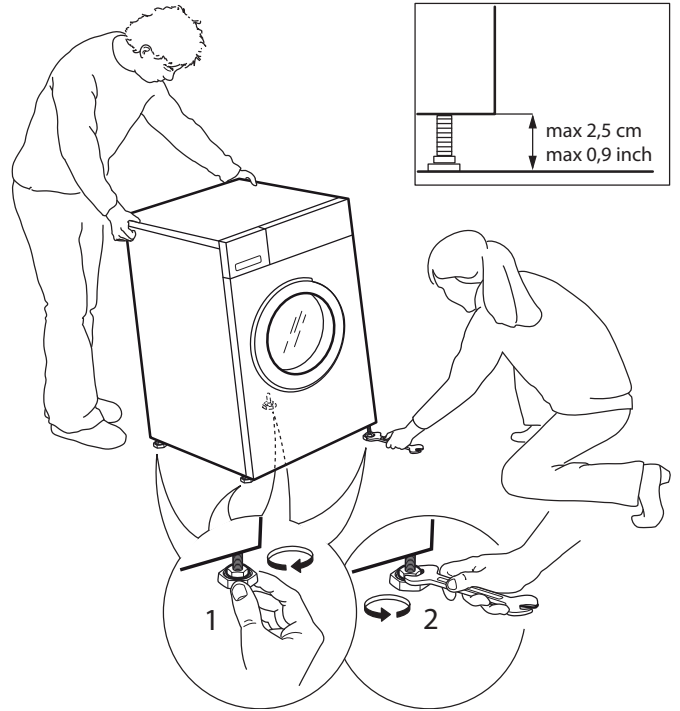
7.



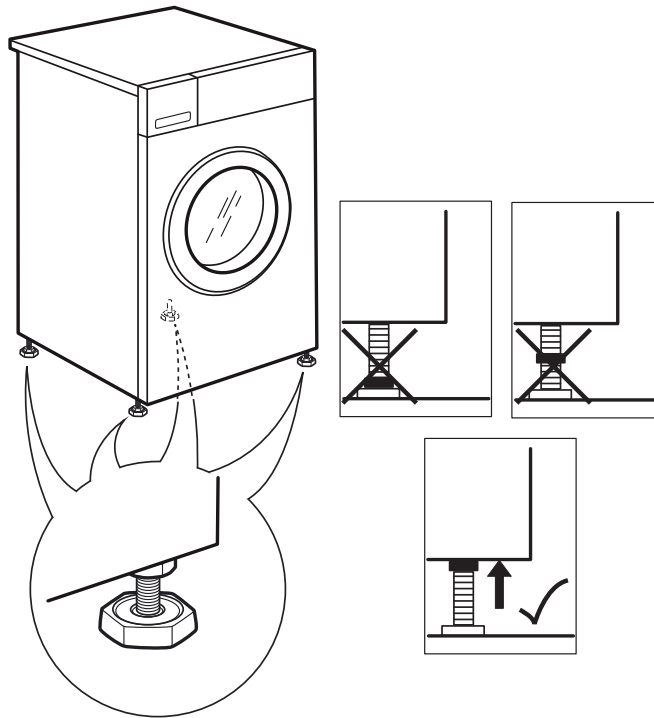
8.



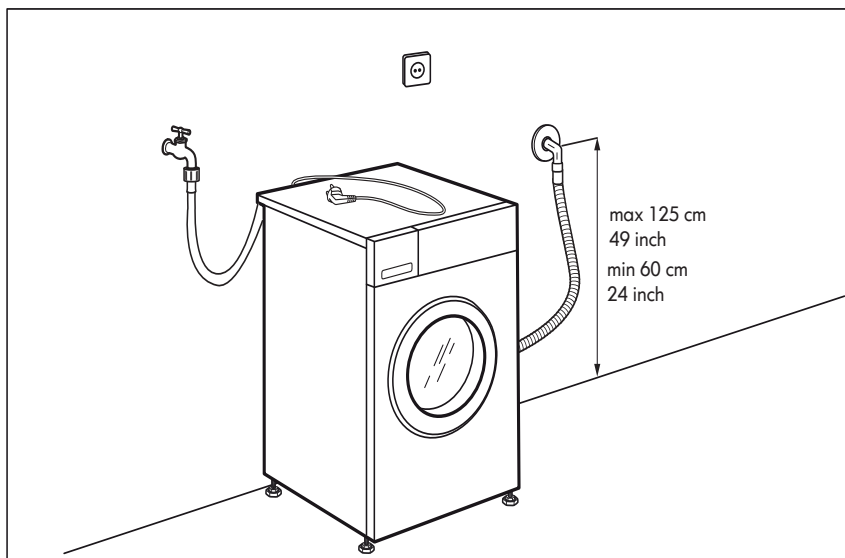
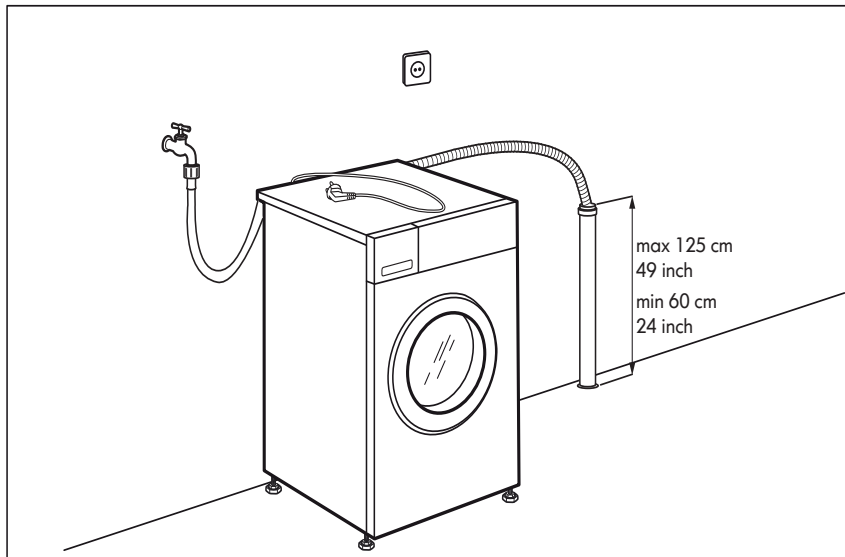
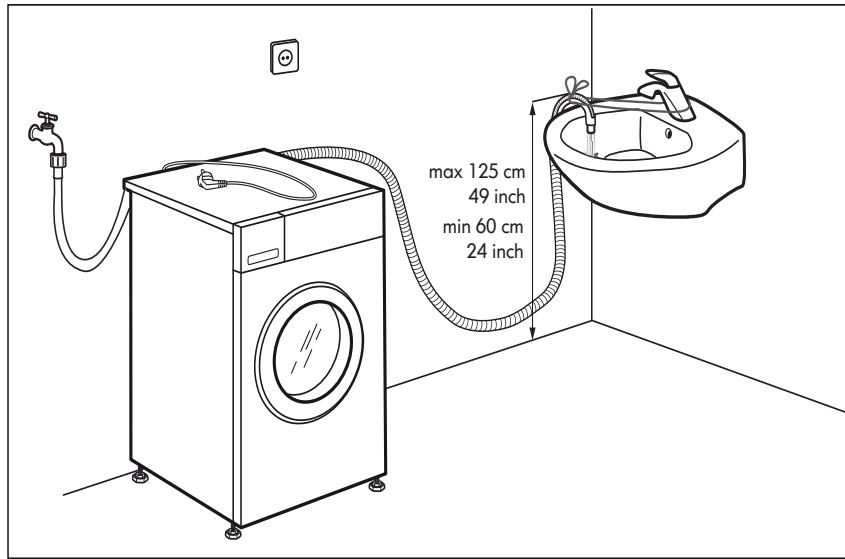
9.



10.



14.





400010773500

Whirlpool є зареєстрованою торговельною маркою компанії Whirlpool, США.



SENSING THE DIFFERENCE